

Síguenos en Facebook
para más noticias e información



► La ayuda a niños quemados de diferentes países es cada vez mayor

18 años de “Manos de Misericordia”

PAGS. 16 y 17

EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2529
Jueves 7 de Octubre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



► Las secuelas de la pandemia

“Sin salud mental No hay salud”

► El Mundo Boston ha lanzado una campaña con el apoyo de organizaciones de salud para abordar el drama que vive nuestra comunidad por la salud mental. La campaña busca sensibilizar sobre los problemas relacionados con el COVID-19 y la depresión y fomentar un debate que puede salvar vidas. El doctor Félix Torres, que es un clínico y psiquiatra forense de los más reconocidos en los Estados Unidos, estará en nuestras plataformas de Facebook Live. (Con esta edición un especial de 4 páginas).

Mass General Brigham

EAST BOSTON
NEIGHBORHOOD
HEALTH CENTER

TUFTS
Health Plan

Harvard Pilgrim
Health Care

Point32Health companies

TJX
THE TJX COMPANIES, INC.

LOCALES »

PAGS. 18,19,20,21



► Ayudan a 40,000 a quedarse en sus hogares

Evitan ola de Desalojos

PAG. 4



► Anuncian serie de

Ferías de trabajo virtuales

PAG. 6



► El 29 de noviembre

Entran en vigencia nuevas reglas de inmigración

PAG. 8

► Tendrán como prioridad la deportación de personas que ingresaron no hace mucho al país irregularmente y las que representen una amenaza por las actividades delictivas graves.

Síguenos en Facebook para más noticias e información



► Ayudan a 40,000 a quedarse en sus hogares en Massachusetts

PAG. 4

Evitan ola de Desalojos

EL MUNDO

NEWSPAPER

Merrimack Valley Edición No. 2527
Jueves 7 de Octubre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i s @elmundoboston



► Kendrys Vásquez plantea Cinco debates antes de la elección para alcalde



► Brian de Peña responde: "No voy a debatir con un candidato que ofende a las mujeres"

► Kendrys Vásquez y Brian de Peña

Elecciones al rojo vivo en Lawrence por la alcaldía

EN LAWRENCE »

PAG. 22

TENARES TIRE SERVICE
Auto Detailing

Vacúnate con Brian y gana \$5,000

PAG. 25

Conciertos en Lawrence

8 de Octubre

15 de Octubre

22 de Octubre



PAG. 23

Felix D'Oleo



PAG. 24

Leonardo Paniagua



PAG. 23

El Varón de la Bachata



PAG. 24

► Hermoso evento del Ateneo Dominicano

"La Patria viene a verte"



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

Ingresamos al mes de octubre, a un mes de recogimiento, de paz por la veneración a nuestro Señor de los Milagros, a una de las imágenes de mayor fervor en el Perú y en muchos países de América Latina. Nuestra fe por el Señor de los Milagros o Cristo Moreno es cada vez mayor, crece cada año como la espuma, pero por los protocolos de salud y el miedo, toda la gente aún tiene que reprimirse y no participar en Lima en las fervorosas procesiones. Lo que no ocurrirá en nuestro patio. En East Boston, uno de los distritos de Boston con más peruanidad, se celebrará este 17 de octubre la procesión del Señor de los Milagros. Ya todo está confirmado, no hay cambios. El presidente de la Hermandad, Jesús Maldonado Dietrich, me cursó la invitación para estar, al igual que otros años, en primera fila con las autoridades consulares y de la ciudad de Boston, así como con el padre Thomas, nuestro padre espiritual y párroco de la Iglesia Divino Redentor desde donde sale el Señor los Milagros para su recorrido procesional por las principales calles del distrito.

Octubre nos va a dejar en medio de un clima de paz, de amor a Dios, de entrega al Señor después de más de un año de restricciones por la pandemia del coronavirus y vamos a llegar



a cerrar el año 2021 a lo mejor con más penas que glorias o viceversa, porque todo dependerá de cómo nos haya favorecido o desfavorecido el nuevo año que ya no se nos va. Sin lugar a dudas, la pandemia del coronavirus nos ha dejado muchos sin sabores y aún nos mantiene con los crespos hechos por la variante Delta que es más peligrosa y contagiosa, las clases presenciales que nos está dejando daños con nuevos reportes de cada vez más estudiantes contagiados y los nuevos infectados o

muerdos. Las cifras son menores, menos alarmantes, pero igual es gente que se muere por no vacunarse. Los nuevos reportes de Lima, Perú, señalan que el 92% de las personas muertas por COVID-19 corresponde a personas que no se vacunaron. Las líneas aéreas están obligando a sus trabajadores a vacunarse para salir a volar y hay todavía insensatos que no quieren vacunarse porque, según dicen, le asiste el derecho a la libertad.

Como siempre, voy a decir en nombre del Señor de los Milagros, respeto la decisión de las personas que se resistan a inyectarse, pero eso no quiere decir que los tolero o acepto porque están poniendo en riesgo la salud de las familias y de la comunidad y eso es inaceptable. Todos deberíamos vacunarnos para salir de esta pandemia y no voy a parar, voy a seguir a la velocidad que me da la vida y el derecho.

Y hablando de fe, de organizaciones que trabajan por amor a Dios y al prójimo, este mes de septiembre tuve la dicha de asistir a la 6ta. Gala de "Manos de Misericordia" en Venezia Restaurant, uno de los lugares encantadores en la Bahía de Boston. Nuestra buena amiga, Martha Garzón, una mujer cubana con un corazón inmenso, que es la directora ejecutiva de esta organización sin fines de lucro, me invitó a participar y a compartir momentos de gran desprendimiento de una comunidad fervorosa por ayudar a familias que lo necesitan.

"Manos de Misericordia"

es una organización que lleva ya 18 años ayudando a niños quemados de diferentes países de América Latina, los asisten en todo, les dan pasajes, estadía, comida y atención en el Children's Hospital de Boston. No escatiman esfuerzo alguno. Y allí en la mesa principal donde estuve sentado con el Pastor Roberto Miranda de la Iglesia León de Judá se encontraba con nosotros Angelito, el niño dominicano que casi pierde la vida por una descarga eléctrica mientras volaba una cometa. El niño estaba ya casi recuperado, al lado de su abuelita feliz de regresar a su país con su nieto.

Son cuadros de misericordia, de amor a Dios, porque "Manos de Misericordia" logró rescatar una vida más de las tantas que ha ayudado a lo largo de los años que tiene de creada.

Ahora Martha Garzón va por más y ha pedido ayuda de toda la comunidad para construir la Casa de "Manos de Misericordia" para dar albergue a los niños quemados que lo necesitan. Ya no quieren seguir tocando más puertas, pidiendo quien pueda recibir a un niño quemado. Con "nuestra propia casa" el servicio que ofrecemos será mucho más completo para felicidad de todas nuestras familias que enfrentan una desgracia de esta naturaleza, según dice.

Ayudemos a "Manos de Misericordia", es una organización sin fines de lucro que merece todo nuestro apoyo.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.

CHISTES DE LA SEMANA

Un salvadoreño estaba trabajando sin parar, los siete días de la semana, sudando para ganarse la vida. Pero a pocos metros ve a un paisano tirado en una hamaca sin hacer nada. El salvadoreño no se aguanta más y le dice:
-Vos no sabes que la pereza es uno de los Siete Pecados Capitales?
-Y el paisano, sin moverse, relajado, le contesta:
La Envidia también.

En un vuelo comercial, el capitán le habla a los pasajeros:
-Buen día señores, nos encontramos a 40,000 pies de altura sobrevolando la ciudad de... 000HHH; ¡¡¡DIOS MIOO!!! Los pasajeros escuchan un grito pavoroso, seguido de un ruido infernal y luego, ¡un silencio que se hace eterno...! Luego vuelve el capitán y riendo se disculpa:
-Señores pasajeros se me cayó la bandeja, y la taza de café me cayó encima. No se imaginan cómo quedó la parte de adelante de mi pantalón... Y uno de los pasajeros le grita:
-Hijo de la gran bestia y tú no te imaginas cómo quedó la parte de atrás del mío.

CANANDO.
with East Boston Savings Bank

You show up, take on everything they throw at you, stand up for what you believe in, and get the job done. We're proud to stand right alongside you.

Regals Nails
Manicure & Pedicure Spa

Ofrecemos todas las tendencias en uñas:

Esculturales, Acrílicas, Dip Powder, Acrigel, Manicure regular, Manicure en gel, Decoración a mano alzada.

También tenemos servicio de pedicure.

Lo mejor de todo hablamos Español
¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151

Regals Nails
Manicure & Pedicure Spa

781-853-8337

Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm



NMLS # 457291
Member FDIC | Member DIF



East Boston Savings Bank
Home of Respectful BankingSM

800.657.3272 EBSB.com

Facebook.com/EastBostonSavingsBank

#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

LUNES A VIERNES

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM



NOTICIERO

NUEVA INGLATERRA

SIEMPRE CONTIGO

► Massachusetts

Evitan ola de desalojos

Ayudan a 40,000 a quedarse en sus hogares

Gobernador revela que ha distribuido un total de \$ 270 millones en asistencia para el alquiler superando el 65 por ciento de la asignación inicial de fondos federales antes de la fecha límite



Alto al desalojo. "Garantizar viviendas seguras y estables para las familias de Massachusetts es vital para combatir la pandemia del coronavirus y apoyar nuestra recuperación económica", dijo el gobernador Charlie Baker. "La Iniciativa de Desvío de Desalojos del Commonwealth ha ayudado a más de 40,000 familias a permanecer en sus hogares, y esperamos seguir construyendo sobre nuestras asociaciones exitosas con proveedores mientras continuamos ayudando a las familias en todo Massachusetts".

Según el nuevo reporte de la gobernación, la Administración Baker-Polito anunció que Massachusetts alcanzó un hito crítico en la distribución de asistencia federal para el alquiler, lo que coloca a Massachusetts en una posición para beneficiarse

de la reasignación de fondos excedentes de otras partes del país por parte del Tesoro de los Estados Unidos.

Massachusetts clasificado el mejor

Desde que recibió la primera asignación de fondos federales, Massachusetts ha sido constantemente clasificado como un estado de alto desempeño por su capacidad para distribuir la asistencia de manera exitosa y eficiente, según los informes mensuales del Tesoro de los EE. UU. sobre la tasa de asistencia.

Desde el 1 de marzo de 2020, la Iniciativa de desvío de desalojos del Commonwealth, que consiste en fondos estatales y federales de asistencia para el alquiler, ha distribuido un total de aproximadamente \$ 270 millones en asistencia para

“Garantizar viviendas seguras y estables para las familias de Massachusetts es vital para combatir la pandemia del coronavirus y apoyar nuestra recuperación económica”

—Gobernador Charlie Baker.

evitar los desalojos.

Ayudando a proteger a los inquilinos

"Los fondos de Asistencia de Emergencia para el Alquiler ha sido un recurso crucial para nuestra Iniciativa de Desvío de Desalojos para ayudar a proteger a los inquilinos de los desalojos o la falta de vivienda, y a los propietarios de la ejecución hipotecaria", dijo la vicegobernadora Karyn Polito. "A través de nuestra solicitud de hoy, estamos pidiendo ampliar nuestra asociación con el Tesoro de los Estados Unidos y asegurarnos de que podamos continuar protegiendo a las familias vulnerables de Massachusetts a través de nuestro programa de asistencia para el alquiler sin interrupciones".

De conformidad con los requisitos federales, los estados debían gastar u obligar el 65 por ciento de los fondos recibidos en la primera asignación de asistencia federal para el alquiler, conocida como ERA1, antes del 30 de septiembre de 2021 para ser considerados para la reasignación de fondos no gastados de los estados que no han cumplido con ese punto de referencia para los estados y jurisdicciones que lo han hecho.

Piden fondos adicionales

La Administración notificó al Departamento del Tesoro de su elegibilidad para recibir fondos adicionales de otros estados y solicitó formalmente que cualquier exceso de fondos ERA1 se reasigne a Massachusetts para garantizar

que el Commonwealth pueda continuar apoyando a las familias y hogares necesitados.

En octubre de 2020, Baker-Polito lanzó la Iniciativa de desvío de desalojos en asociación con el Tribunal de Primera Instancia. La iniciativa brinda servicios de mediación, servicios de



administración de casos y asistencia legal, así

como fondos estatales y federales de asistencia para el alquiler, y ha contribuido a que las solicitudes de desalojo residencial de Massachusetts disminuyan a menos del 50 por ciento de la tasa antes de la pandemia.

Incansables esfuerzos

"A través de la colaboración entre el gobierno tanto a nivel estatal como federal, incluidos nuestros socios en la Legislatura, y gracias a los incansables esfuerzos de nuestro equipo en el DHCD, Massachusetts ha transformado su programa para prevenir la falta de vivienda en un esfuerzo de socorro en casos de desastre a gran escala. Eso ha evitado una ola de desalojos", dijo el secretario de Vivienda y Desarrollo Económico, Mike Kennealy. "Debido al éxito de DHCD en la ampliación de nuestro programa de asistencia de alquiler, y a través de su trabajo para apoyar a nuestras agencias regionales, hemos podido procesar un volumen sin precedentes de solicitudes, lo que nos ha posicionado para solicitar recursos adicionales para mantener nuestro ritmo y continuar apoyando familias necesitadas".

Massachusetts sigue siendo líder nacional

"Massachusetts continúa siendo un líder nacional en el desembolso de asistencia a un ritmo constante", dijo el secretario de Administración y Finanzas, Michael Heffernan. "Buscamos estos fondos adicionales del Tesoro de los Estados Unidos para continuar apoyando las iniciativas de desvío de desalojos y mantener a las personas en sus hogares".

Para ampliar el programa de asistencia de alquiler de Commonwealth, el DHCD implementó una amplia gama de mejoras clave del programa, incluidas actualizaciones tecnológicas, esfuerzos para reducir el papeleo y agilizar el proceso de solicitud, mejor acceso al idioma y alcance dirigido a comunidades en riesgo de desalojo.

Máscara en las escuelas

Hay mucho en juego en las escuelas públicas con los estudiantes ya con clases presenciales después un año y medio de aprendizaje remoto por la pandemia y el temor a que se desate una nueva ola de contagios persiste debido a que los estudiantes y el personal vacunados pueden infectarse con la cepa Delta de COVID, que es más contagiosa a otras. De allí que las autoridades deberían



obligar a todos al uso de la máscara.

Según la política del gobernador Baker, el uso de las mascarillas no sería obligatorio, lo que contrasta fuertemente con estados como el vecino Connecticut, con un porcentaje similar de sus residentes vacunados, donde el gobernador Ned Lamont recientemente extendió su orden ejecutiva para el enmascaramiento escolar hasta al menos mediados de febrero.

La administración Baker

exige el uso de mascarillas en interiores en las escuelas estatales hasta al menos el 1 de noviembre. Pero esa política, elaborada con la ayuda de médicos que recomiendan los requisitos estatales de mascarillas, tiene una salvedad importante. Proporciona la opción para las escuelas intermedias y secundarias donde el 80 por ciento o más de los estudiantes y el personal están vacunados para levantar el requisito a partir del 15 de octubre para aquellos que han recibido sus vacunas.



WiFi más rápido que un Gig: velocidad para tu ritmo de vida.

Cuando obtienes Xfinity Internet, tus tardes en familia no tienen límites. Xfinity ahora ofrece velocidades más rápidas que un Gig. Eso es más que suficiente velocidad para que toda la casa pueda estar conectada al mismo tiempo en todos los equipos haciendo streaming, viendo series o jugando videojuegos. Porque cuando tu Internet te da más, la vida también te da más. ¿Y tu Internet puede hacer esto?

Velocidad de WiFi **más rápida que un Gig** con el xFi Gateway

Poder de WiFi para todos los equipos de tu casa **conectados a la vez**

Haz clic en es.xfinity.com, llama al **1-800-333-0010** o visita hoy una **tienda Xfinity**.

Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. El WiFi de velocidad Gig requiere Internet Gigabit y un gateway compatible. Las velocidades reales varían y no están garantizadas. Muchos factores afectan la velocidad, incluido el rendimiento del equipo, la interferencia, la congestión y la velocidad de los sitios web visitados. Velocidades de WiFi afectadas por factores adicionales, incluida la distancia desde el gateway, la configuración del hogar, las capacidades de los dispositivos personales y otros. Para factores que afectan a la velocidad, visite es.xfinity.com/networkmanagement. © 2021 Comcast. Derechos Reservados. NPA237737-0004 NED Gig No Price V4

Anuncian serie de ferias laborales virtuales

Luego de la reciente expiración de los beneficios federales de desempleo para muchos residentes de Boston.

Como parte del compromiso de la Ciudad de Boston con una recuperación económica equitativa, la alcaldesa Kim Janey anunció una serie de ferias laborales virtuales diseñadas para ayudar a las personas involucradas en la justicia y otras personas que buscan empleo, oportunidades educativas y otros recursos.

Las ferias laborales se realizarán de 11 a.m. a 12:30 p.m. todos los miércoles de octubre llegando en un momento crítico en la recuperación de la Ciudad por la reciente expiración de los beneficios federales de desempleo expandidos para muchos residentes.

"A medida que la economía de la ciudad se recupera y más empleadores están contratando, debemos asegurarnos de que nuestros trabajadores estén listos para ocupar esos puestos", dijo la alcaldesa Janey. "Es por eso que estamos colaborando con nuestros socios para ofrecer valiosas habilidades e información relacionada con el trabajo a los residentes, incluidos aquellos



que comienzan de nuevo después de estar presos. Una segunda oportunidad comienza con una perspectiva de trabajo, un camino educativo, los recursos críticos para la vida diaria, exactamente lo que promueve esta serie de ferias laborales".

Oportunidades equitativas

La serie está organizada por MassHire Downtown Boston Career Center, el Departamento del Sheriff del condado de Suffolk y Project Opportunity, una iniciativa de la ciudad que trabaja para crear oportunidades equitativas para los residentes con antecedentes penales (CORI).

Las personas en la cárcel del condado de Suffolk y en la Casa de Corrección del condado de

Suffolk podrán participar en los eventos virtuales. Ambas instalaciones están a cargo del Departamento del Sheriff del condado de Suffolk.

"Sabemos que el empleo bueno y sostenible es uno de los elementos críticos para el éxito de cualquiera que regrese a la sociedad después de estar encarcelado", dijo el alguacil Steven W. Tompkins. "Es por eso que ofrecemos diferentes programas de capacitación para el desarrollo de habilidades y preparación para el trabajo para hombres y mujeres bajo nuestro cuidado y custodia. Desafortunadamente, el CORI sigue siendo un obstáculo para muchos ciudadanos que regresan en busca de empleo, por lo que el acceso a recursos y oportunidades como estos es extremadamente importante".

Las barreras del CORI

"En MassHire Downtown Boston Career Center, reconocemos las barreras importantes para el empleo que enfrentan los ciudadanos que regresan y las personas con CORI", dijo Doreen Treacy VP de Career Services en MassHire Downtown Boston. "Estamos comprometidos a ayudar a reducir estas barreras



al equipar a los solicitantes de empleo con las herramientas que necesitan y conectarlos con eventos y recursos de contratación".

La serie de eventos es gratuita y está abierta a todos los residentes de Massachusetts, pero requiere que los participantes se registren en tinyurl.com/JobEdFair. El calendario de eventos es el siguiente:

Currículum básico: miércoles 6 de octubre, de 11 a.m. a 12:30 p.m.

Conceptos básicos de la entrevista: miércoles 13 de octubre, de 11 a.m. a 12:30 p.m.

Feria de recursos: miércoles 20 de octubre, de 11 a.m. a 12:30 p.m.

Feria de empleo: miércoles 27 de octubre, de 11 a.m. a 12:30 p.m.

¿Quiénes dan empleo?

La feria de empleo contará

con empleadores como Amazon, Action for Boston Community Development, CentiMark, Flour Bakery & Cafe, Greater Boston Food Bank, VPNE y

Whole Foods Market.

Además de promover oportunidades de desarrollo profesional, la serie de eventos también amplía el alcance de Project Opportunity, una colaboración de la Oficina de Desarrollo de la Fuerza Laboral de la Alcaldía, la Oficina de Seguridad Pública de la Alcaldía, la Oficina de Ciudadanos Retornados de la Alcaldía y SOAR Boston. Project Opportunity conecta a los residentes con consultas legales gratuitas para revisar la posibilidad de sellar o eliminar sus CORI. La ciudad de Boston paga el costo de acceder a un CORI, mientras que el Lawyers Clearinghouse asociado brinda asesoría legal y representación completa si el registro de una persona puede ser sellado o borrado.

¿Cuándo?
FERIAS LABORALES
Todos los miércoles de octubre de 11 a.m. a 12:30 p.m.
tinyurl.com/JobEdFair

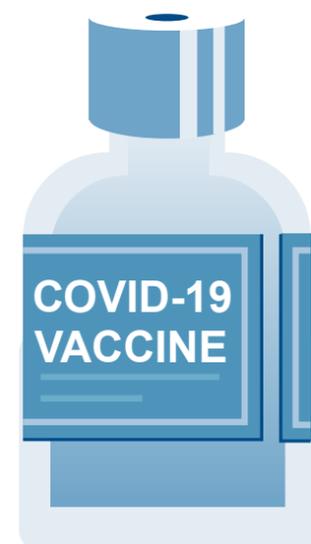
¿Se pregunta cómo es que se desarrolló la vacuna tan rápidamente?

Hay mucha información y es natural tener preguntas.

Esto es lo que ocurrió:

Los coronavirus no son nuevos. De hecho, los científicos ya venían estudiando virus similares durante años.

- ✓ Cuando comenzó la pandemia de COVID 19, organizaciones públicas, empresas privadas, científicos y expertos de todo el mundo se unieron para desarrollar esta vacuna de forma segura.
- ✓ Las vacunas se probaron en tres etapas de ensayos clínicos en los que participaron miles de voluntarios de todos los orígenes, razas y etnias.
- ✓ Tras estudiar los datos, la FDA y los CDC consideraron que las tres vacunas eran eficaces.
- ✓ Las vacunas se fabricaron en múltiples laboratorios para llegar a personas de todo el país.



¿Tiene más preguntas?

Obtenga la información confiable que necesita para tomar la decisión más adecuada para usted.

mass.gov/CovidVaccineFAQ



Commonwealth
of Massachusetts

La **VACUNA SALVA VIDAS**





¿No es hora de darles casa propia a nuestros futuros recuerdos?

Tener casa propia es uno de los sueños de los que vinieron antes que nosotros y el comienzo de los recuerdos de los que vendrán después. Nuestro **Programa para Comprar Casa Propia**¹ puede ayudar a los nuevos compradores de casa con:



Ayuda para el pago inicial de hasta \$10,000 o 3% del precio de compra, lo que sea menor. Se aplican restricciones de ingresos y disponibilidad de producto².



Ayuda para los costos de cierre de hasta \$7,500, como un crédito del prestamista³.



Pagos iniciales tan bajos como del 3%. Se aplican límites de ingresos⁴.

BANK OF AMERICA 

¿QUÉ QUIERES LOGRAR?

Las solicitudes, divulgaciones y otros materiales de Préstamos para viviendas están disponibles solamente en inglés.

Le invitamos a solicitar la oferta. La recepción de este material no significa que usted haya recibido la calificación previa o la aprobación previa para ningún producto o servicio que ofrecemos. Esto no constituye un compromiso de préstamo; usted deberá presentar información adicional para ser examinada y aprobada.

1. Programa de Pago Inicial y Programa America's Home Grant: Los prestatarios que califican deben cumplir los requisitos para la calificación, como ser propietarios de la vivienda que ocupan y comprar una vivienda dentro de un área geográfica específica. Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. El préstamo-valor combinado mínimo debe ser igual o superior al 80%. El préstamo para vivienda debe ser financiado por Bank of America. Bank of America puede cambiar o cancelar el Programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America o el Programa America's Home Grant o cualquier parte de estos sin previo aviso. No está disponible con todos los productos de préstamo; pregunte para conocer detalles.

2. Información adicional sobre el Programa de Pago Inicial: El Programa de Pago Inicial se encuentra actualmente limitado a dos productos de hipoteca específicos. Los fondos del programa se pueden aplicar únicamente al pago inicial. Los prestatarios no pueden recibir fondos del programa en forma de reembolso de dinero en efectivo que superen los depósitos realizados por el comprador. Es posible que el Programa de Subsidio de Pago Inicial se considere como ingreso tributable. Se emitirá el formulario 1099-MISC; consulte con su asesor fiscal. Es posible que se combine con otras ofertas. El Programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America solo se puede solicitar una vez para una hipoteca/propiedad que califica, sin importar el número de solicitantes. Es necesario que asista a un taller para compradores de vivienda.

3. Información adicional sobre el Programa America's Home Grant: El Programa America's Home Grant es un crédito del prestamista. Los fondos del programa se pueden utilizar solamente para costos de cierre no recurrentes, como el seguro de título de propiedad, cargos por registro y, en determinadas situaciones, puntos de descuento que pueden usarse para reducir la tasa de interés. El subsidio no se puede aplicar al pago inicial, partidas previamente pagadas o costos recurrentes, como impuestos sobre la propiedad y seguro. Los prestatarios no pueden recibir los fondos del programa como reembolsos de dinero en efectivo.

4. Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. Hipotecas con tasa fija (refinanciamiento sin desembolso de dinero en efectivo), únicamente para residencia principal. Ciertos tipos de propiedades no califican. El máximo de la proporción préstamo-valor (loan-to-value, o "LTV") es del 97%, y el máximo de la LTV combinada es del 105%. Para proporciones préstamo-valor mayores al 95%, cualquier financiamiento secundario debe venir de Segundos Programas Comunitarios aprobados. Es posible que tenga que asistir a un taller para compradores de vivienda. Se aplican otras restricciones.

El crédito y la garantía están sujetos a aprobación. Se aplican términos y condiciones. Esto no constituye un compromiso de préstamo. Los programas, las tasas, los términos y las condiciones están sujetos a modificación sin previo aviso.

Bank of America, N.A. Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades en préstamos para viviendas. ©2021 Bank of America Corporation. El Programa para Comprar Casa Propia de Bank of America es una marca comercial registrada de Bank of America Corporation. MAP3629735 | 07/2021

Conoce más: [bankofamerica.com/casapropia](https://www.bankofamerica.com/casapropia)



La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

¡Gobierno revive DACA y lo extiende!

La semana pasada, se anunció oficialmente la nueva propuesta de la administración Biden para fortalecer el programa DACA, el que contiene fundamentos similares a los establecidos en el 2012 bajo el presidente Obama, pero se expande para incluir a otros grupos de jóvenes migrantes.

El gobierno pretende satisfacer a las demandas de un juez federal en Houston que en julio pasado decretó que el programa Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA) era ilegal, principalmente debido a que según este juez el gobierno del entonces presidente Barack Obama pasó por alto requerimientos procesales al momento en que el programa entró en vigor en 2012.

Aplaudimos esta propuesta por el impacto que tendrá a favor de miles de jóvenes que llegaron en la infancia e Estados Unidos. Esperamos que esta administración logre poner en vigor este programa que sin duda protegerá los derechos de los soñadores que ya cuentan con estatus DACA, así como de futuros aplicantes.

La propuesta ya fue publicada el pasado martes en el Registro Federal, la que cuenta con más de 205 páginas, dando lugar a un período de 60 días para la retroalimentación del público.

En la nueva propuesta se incluye la expedición automática de permisos de trabajo para aquellos que cumplan con los demás requisitos bajo DACA.

Recordemos que para ser elegible para DACA, la persona tiene que demostrar que llegó a Estados Unidos antes de los 16 años de edad; que todavía no tenía 31 años el 15 de junio de 2012; que ha vivido aquí continuamente desde el 15 de junio de 2007; que entró a Estados Unidos ilegalmente o quedó fuera de estatus antes del 15 de junio de 2012; que está en la escuela, se graduó de preparatoria o tiene diploma de GED; y que no ha sido condenado por un delito mayor, un delito menor "significativo", o más de tres delitos menores de cualquier tipo.

Para mantenerse informado sobre todo lo más relevante en materia de inmigración siganos en nuestras redes sociales.

IG: Morenolawboston
FB: Morenolawboston

Contra las deportaciones

Las autoridades de inmigración tendrán prohibido arrestar y buscar la deportación de alguna persona en represalia por ejercer sus derechos establecidos en la Primera Enmienda, como sumarse a una protesta o formar parte de actividades sindicales. "Estamos requiriendo y otorgando facultades a nuestra fuerza laboral... para ejercer su juicio, su criterio en el cumplimiento de la ley", declaró el secretario de Seguridad Nacional, Alejandro Mayorkas, al dar a conocer que en el próximo 29 de noviembre entrarán en vigencia las nuevas reglas de inmigración que evitarían las deportaciones injustas.

La nueva política se sustenta en la realidad de que Estados Unidos no puede ir detrás de todas las personas que no tienen permiso legal para estar en el país ni debería intentarlo, ya que muchos "han sido miembros que han aportado a nuestras comunidades durante años".

Las autoridades serán instruidas a enfocarse en los no ciudadanos que han cruzado recientemente la frontera, es decir, después del 1 de noviembre de 2020, o aquellos considerados como una amenaza debido a "actividades delictivas graves".

Las críticas

Los activistas a favor de una política migratoria estricta han criticado los lineamientos interinos, los cuales tenían un objetivo similar a las reglas anunciadas, debido a que eran percibidos como un enfoque descendente y que impedía arrestos de bajo nivel que podrían brindar pistas sobre casos más grandes o ayudar

Nuevas reglas de inmigración entrarán en vigencia el 29 de noviembre.

Las autoridades serán instruidas a enfocarse en los no ciudadanos que han cruzado recientemente la frontera, es decir, después del 1 de noviembre de 2020, o aquellos considerados como una amenaza debido a "actividades delictivas graves".



a disuadir la inmigración irregular.

El senador republicano Tom Cotton dijo en Twitter que Biden "ha dado la bienvenida" a los migrantes que cruzaron la frontera y, con las nuevas reglas, ahora prometería que aquellos que ya están en el país "pueden quedarse en Estados Unidos sin que haya repercusiones".

Defensores de los inmigrantes, incluyendo algunos que en el pasado han pedido que se eliminen por completo al ICE y la detención de inmigrantes, aplaudieron los nuevos lineamientos, pero están en guardia ante la rápida detención y expulsión de miles de haitianos en Del Río.

Biden ha expulsado a cerca de 5.000 haitianos que ingresaron desde México hacia Del Río, Texas, en semanas recientes.

"No tiene sentido ir detrás de 11 millones"

Mayorkas recalcó que no

tiene mucho sentido ir detrás de los cerca de 11 millones de inmigrantes que están en el país sin estatus legal, incluso si las autoridades tuvieran la capacidad para hacerlo.

"Ellos contribuyen al bienestar de nuestro país y la justicia requiere que utilicemos nuestro criterio en conformidad", señaló.

"El hecho de que un individuo sea no ciudadano elegible a su expulsión no debe ser la única base para ejercer acción en su contra".

El gobierno de Trump implementó cientos de medidas para restringir la inmigración, tanto legal como irregular, incluyendo una política de tolerancia cero en los cruces fronterizos que resultó en la separación forzada de miles de familias, así como requerir que los solicitantes de asilo esperaran en el lado mexicano de la frontera a que llegara su fecha de audiencia ante una corte migratoria de Estados Unidos.

PROGRAMA #1
PRODUZCA ENERGÍAS

SOMOS GREEN INNOVATIONS, INC.

978 609 0771

OBTENGA UNA EVALUACION SIN COSTO SIN OBLIGACION - CON TECHO NUEVO

PANELES SOLARES
COMPRA - FINANCIAMIENTO - ARRENDAMIENTO

PROGRAMA #2
REDUZCA ENERGÍAS

INSULACION SIN COSTO (CASAS UNA FAMILIA 75%) (MAS DE UNA UNIDAD 100%)
SISTEMAS DE CALEFACCION
CAMBIO DE BOMBILLAS
REGLETAS

PROGRAMA #3
NECESITA UN PLOMERO, ELECTRICISTA O CONSTRUCTOR

CONTRATISTAS CON LICENCIAS Y SEGUROS

SOMOS GREEN HOMES

MANTENGA CONTACTO CON NOSOTROS A TRAVES DE NUESTROS MEDIOS

www.somosgreeninnovations.com

102.9 FM POWER

PROGRAMA #4
RADIAL EN VIVO
DOMINGOS 2-4PM

YouTube Instagram



► **Educación presencial**

Suenan las alarmas

► 2,054 estudiantes y 345 empleados de las escuelas públicas de Massachusetts dieron positivo entre el 23 y el 29 de septiembre, lo que ha originado preocupación y angustia entre los padres de familia.

Repican las campanas. Las cifras son cada vez más preocupantes. Los números de estudiantes de los diferentes niveles educativos con coronavirus son cada vez mayores. El Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts en su último reporte dio a conocer que 2,054 estudiantes y 345 empleados de educación dieron positivo al COVID-19 entre el 23 y el 29 de septiembre. Este es el tercer reporte del año escolar 2021-2022 que ha encendido las alarmas.

El más reciente reporte había elevado a 2,399 estudiantes y miembros del personal de las escuelas de Massachusetts con COVID-19.

El número total de casos positivos de COVID-19 informados por el DESE tiene en cuenta los distritos escolares (incluidas las escuelas autónomas), las escuelas colaborativas y las escuelas de educación especial aprobadas.

Los casos de estudiantes representan el 0.22% de los 920,000 estudiantes matriculados en escuelas K-12, una disminución del 0.24% de la semana anterior. DESE dijo que el 0.25% de los aproximadamente 140,000 miembros del personal tienen COVID-19, un aumento del 0.23% respecto a la semana pasada, cuando 2,236 estudiantes y 318 empleados dieron positivo.

► **Tribunal federal rechaza impugnación de admisión para**

Escuelas públicas altamente selectivas de Boston

► "Esta decisión es una victoria para los estudiantes de Boston, que han pasado décadas luchando por políticas de admisión justas y equitativas".

El juez Young del distrito de Massachusetts reafirmó que la ciudad de Boston puede considerar la diversidad racial, socioeconómica y geográfica al elaborar políticas de admisión para sus escuelas públicas altamente selectivas. En una opinión minuciosa y reflexiva, el juez Young reconoció que la ciudad había retenido por error registros públicos de la llamada Coalición de Padres de Boston para la Excelencia Académica, pero que esa decisión, que ocurrió fuera del litigio, no requería una reapertura del caso. En particular, el juez Young observó que los mensajes de texto retenidos no cambiaron el "enfoque engañoso" de la Coalición a la doctrina constitucional básica, y señaló que una publicación anterior de los mensajes no habría evitado que la Coalición "perdiera inequívocamente la teoría que avanzado en el juicio".

Esta decisión es una victoria para



los estudiantes de Boston, que han pasado décadas luchando por políticas de admisión justas y equitativas a las escuelas públicas altamente selectivas de la Ciudad. A medida que la Ciudad comienza a implementar su política de admisión recientemente adoptada, Abogados por los Derechos Civiles está listo para garantizar que el distrito cumpla con su obligación de proporcionar a todos los estudiantes acceso equitativo a una educación pública de alta calidad independientemente de su raza, estatus socioeconómico, estatus migratorio, discapacidad, vecindario o dominio del idioma.

Para más información con Iván Espinoza-Madrigal, director ejecutivo de Lawyers for Civil Rights, o Lauren Sampson, Esq. lsampson@lawyersforcivilrights.org Tel. (617) 988-0609.

Conéctese.

Infórmese sobre la actualización del sistema eléctrico propuesta para su zona.

Participe en una de nuestras próximas reuniones abiertas al público para conocer más sobre las mejoras propuestas para el sistema eléctrico. Estas mejoras potenciarán la fiabilidad del sistema y facilitarán el acceso a recursos de energía limpia para nuestros clientes.

El **Proyecto de energía de Greater Cambridge** contempla una nueva subestación subterránea en Cambridge, junto con cinco nuevas líneas de transmisión subterráneas para interconectar las subestaciones actuales en Allston/Brighton, Somerville y Cambridge.

Mantener abiertas las vías de comunicación es una parte importante de nuestro trabajo en la comunidad. La reuniones públicas virtuales están pensadas para brindar a los residentes la oportunidad de informarse sobre el proyecto, hacer preguntas y comentarios.

Reuniones públicas virtuales de Allston-Brighton:

Evening Session

Jueves 7 de octubre de 2021
7:00 PM-9:00 PM

Información de Zoom:

<https://bit.ly/3zltFZ3>
ID de la reunión: 891 8829 7526
Contraseña: 890334
Acceso telefónico:
+1-646-558-8656

Lunch Hour Session

Martes 12 de octubre de 2021
12:00 PM-2:00 PM

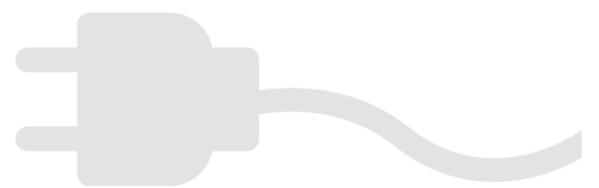
Información de Zoom:

<https://bit.ly/3Aq7QJe>
ID de la reunión: 854 8513 1838
Contraseña: 668554
Acceso telefónico:
+1-646-558-8656

¿Tiene preguntas?

Envíe un correo electrónico a Eversource a

ProjectInfo@eversource.com o llame al **800-793-2202**. Si nos brinda sus datos de contacto (teléfono, correo electrónico) le avisaremos de eventos temporarios y reuniones de su comunidad donde podrá recibir las últimas novedades, o bien, puede escanear el siguiente código QR con su dispositivo inteligente.



EVERSOURCE



El Local 22 de los trabajadores respalda a Michelle Wu como alcaldesa

El Local 22 de, un importante sindicato que representa a miles de trabajadores de la construcción en la ciudad y en todo el estado, respaldó a Michelle Wu en su camino a la alcaldía de Boston. "Wu es la mejor candidata para liderar nuestra ciudad mientras se recupera y defiende temas de importancia para sus miembros y sus familias".

"Boston se encuentra en una

encrucijada, enfrenta muchos problemas difíciles y necesita un líder inteligente, duro, decidido y visionario", dijo el Gerente Comercial Louis A. Mandarini Jr. "Michelle tiene lo que se necesita y para las familias trabajadoras del Local 22 ella es la única elección".

Wu va a la elección final el 2 de noviembre teniendo como oponente a la también concejal At-Large Anissa Essaibi

George.

"Laborers' Local 22 construye las escuelas, carreteras, puentes, edificios y túneles que mantienen conectados y prósperos los vecindarios de Boston. Me siento honrada de recibir su respaldo y estar junto al Local 22 en la lucha por salarios sólidos, grandes beneficios y protecciones para todos los trabajadores", dijo Michelle Wu.

El Local 22 representa a más de 2,500 trabajadores que construyen con orgullo en Boston y en todo el este de Massachusetts. Desde su fundación, Local 22 ha trabajado para garantizar que sus miembros puedan negociar colectivamente por mejores estándares laborales y promover un trabajo de calidad en toda nuestra industria. Juntos, el Local 22 trabaja para garantizar que todos sus miembros tengan condiciones de trabajo seguras, buenos salarios y beneficios líderes en la industria.

El respaldo del Local 22 se suma a una entusiasta coalición multigeneracional y multicultural de partidarios de base, incluidos los líderes Senadora Elizabeth Warren, Sheriff Steve Tompkins, la concejal de la ciudad de Boston Lydia Edwards, la concejala de la ciudad de Boston Liz

Wu es la mejor candidata para liderar nuestra ciudad mientras se recupera y defiende temas de importancia para sus miembros y sus familias".

—Gerente Comercial Louis A. Mandarini Jr.

Breadon, el senador estatal y líder asistente de la mayoría Sal DiDomenico, y el líder de la mayoría Mike Moran, entre otros.

Para conocer todos los respaldos de Michelle for Boston, visite michelleforboston.com/endorsements.



Acompáñanos el 23 de octubre de 2021

- Conozca** a tres estudiantes y un ex alumno que compartirán su historia personal acerca de su transformación y crecimiento en El Hogar.
- Sea testigo** de cómo la facultad y el personal de El Hogar han creado un espacio seguro y enriquecedor que permite a tantos niños de circunstancias tan vulnerables florecer y prosperar a través del aprendizaje, la expresión y la renovación.
- Deléitese** con la belleza, la cultura y la gastronomía de Honduras.

Un evento virtual inmersivo de El Hogar

- Escuche** a la Directora Ejecutiva Denise Vargas sobre el increíble personal que hacen posible esta transformación.
- Conéctese** con la gente y los programas de El Hogar y apoye nuestra misión constante de proporcionar un hogar, una educación y un futuro a tantos niños y jóvenes que lo merecen en Honduras.
- Interactúa** con la comunidad de El Hogar y gana premios divertidos.

Acompáñanos el

📅 **Sábado 23 de octubre a las 7:30 pm EST**

🎫 **Admisión general: \$60**
25 años y menos: \$25

Una experiencia virtual innovadora que beneficia al

Conozca más sobre el Hogar en: www.elhogar.org | [Facebook](https://www.facebook.com/ElHogarMinistries) | [Instagram](https://www.instagram.com/elhogar) | [YouTube](https://www.youtube.com/ElHogarMinistries) | El Hogar Ministries, Inc.

► Biblioteca Pública de Boston

Construir nueva sucursal de Upham's Corner

"Tenemos una oportunidad increíble en Upham's Corner para revitalizar las propiedades y los estacionamientos desocupados y subutilizados en espacios transformadores que apoyarán a los residentes existentes y restaurarán el vecindario en el centro cultural que es", dijo la alcaldesa Kim Janey. "Estas RFP surgen después de años de planificación centrada en la comunidad, y agradezco a los miembros de la WAG ya todas las partes interesadas locales que nos han ayudado a alcanzar este hito".

"El anuncio es la culminación de años de esfuerzos de planificación colaborativa impulsados por miembros de la comunidad con una visión clara para el futuro económico de Upham's Corner", dijo Midori Morikawa, jefe de Desarrollo Económico. Tanto las partes interesadas de la ciudad como de la ciudad se comprometieron a invertir en este vecindario al resaltar los valores identificados a través del proceso de planificación comunitaria de Imagine Boston 2030 en toda la ciudad de equidad, oportunidad económica,

vitalidad cultural y asequibilidad para servir a sus residentes y propietarios de negocios. Upham's Corner está preparado para convertirse tanto en un destino cultural como en un modelo nacional para el desarrollo económico impulsado por la comunidad.

La alcaldesa Kim Janey, la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (BPDA) y el Departamento de Desarrollo de Vecindarios (DND) están avanzando con la primera de dos Solicitudes de Propuestas (RFP) que avanzan en la implementación de Imagine Boston 2030 y la creación del Distrito de Innovación y Artes de la esquina de Upham. Juntos, las RFP promueven la visión de la comunidad de construir una

nueva sucursal de Upham's Corner de la Biblioteca Pública de Boston (BPL), designar un operador experimentado para el Strand Theatre, crear viviendas asequibles y espacios comerciales asequibles que apoyen tanto a los residentes locales como a los propietarios de negocios, revitalizar Upham's Corner como destino cultural y como modelo de desarrollo sin desplazamiento.





Michelle Wu Suma más apoyo

► Ayanna Pressley, una de las figuras políticas más destacadas del estado, y Adrián Madaro que representa el Distrito Nro 1 de Suffolk, de East Boston, endosaron su candidatura que la coloca en una mejor opción para ganar la elección general del 2 de noviembre.

La representante estadounidense Ayanna Pressley, una de las figuras políticas más destacadas del estado, respaldó a la concejal Michelle Wu en la carrera por la alcaldía de Boston, una muestra de apoyo que podría tener un peso significativo, especialmente entre los votantes negros de la ciudad.

"Michelle tiene una pasión por el servicio y una visión de nuestra ciudad que se basa en su propia experiencia vivida y su fe en el potencial transformador de las políticas", dijo Pressley en un comunicado en el que llamó a Wu su "amiga y hermana en el servicio".

La campaña de Wu aprovechó el respaldo y envió un correo electrónico de recaudación de fondos con Pressley.

El representante estatal, Adrián Madaro (1er distrito de Suffolk, East Boston) respaldó también a

Michelle Wu para alcalde, haciendo crecer su coalición multicultural, multigeneracional y multirracial. Madaro aplaudió el enfoque de Wu en el transporte público, los derechos de los inmigrantes, la equidad y la justicia ambiental.

"Mi amiga Michelle Wu ha sido una campeona en los temas que más importan en East Boston. Ya sea por sus incansables esfuerzos para mejorar nuestro sistema de transporte público y hacerlo más asequible, su compromiso con la equidad o su Boston Green New Deal para proteger nuestros espacios abiertos, Michelle es la mejor opción para nuestros vecindarios, es una estadounidense de primera generación como yo y sé que luchará por los derechos de nuestros vecinos inmigrantes. Estoy orgulloso de respaldarla", dijo el Representante Adrián Madaro.

Conéctese.

Infórmese sobre la actualización del sistema eléctrico propuesta para su zona.

Participe en una de nuestras próximas reuniones abiertas al público para conocer más sobre las mejoras propuestas para el sistema eléctrico. Estas mejoras potenciarán la fiabilidad del sistema y facilitarán el acceso a recursos de energía limpia para nuestros clientes.

El **Proyecto de energía de Greater Cambridge** contempla una nueva subestación subterránea en Cambridge, junto con cinco nuevas líneas de transmisión subterráneas para interconectar las subestaciones actuales en Allston/Brighton, Somerville y Cambridge.

Mantener abiertas las vías de comunicación es una parte importante de nuestro trabajo en la comunidad. La reuniones públicas virtuales están pensadas para brindar a los residentes la oportunidad de informarse sobre el proyecto, hacer preguntas y comentarios.

Reuniones públicas virtuales de Cambridge:

Evening Session

Lunes 4 de octubre de 2021
7:00 PM-9:00 PM

Información de Zoom:

<https://bit.ly/3zltFZ3>

ID de la reunión: 891 8829 7526

Contraseña: 890334

Acceso telefónico:

+1-646-558-8656

Lunch Hour Session

Miércoles 13 de octubre de 2021
12:00 PM-2:00 PM

Información de Zoom:

<https://bit.ly/3Aq7QJe>

ID de la reunión: 854 8513 1838

Contraseña: 668554

Acceso telefónico:

+1-646-558-8656

¿Tiene preguntas?

Envíe un correo electrónico a Eversource a

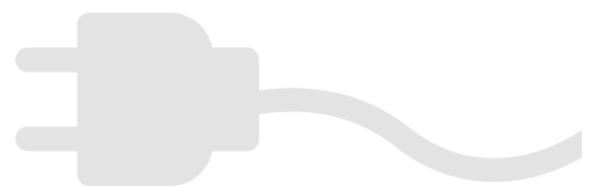
ProjectInfo@eversource.com o llame al **800-793-2202**. Si

nos brinda sus datos de contacto (teléfono, correo electrónico) le

avisaremos de eventos temporarios y reuniones de su comunidad

donde podrá recibir las últimas novedades, o bien, puede escanear el

siguiente código QR con su dispositivo inteligente.



CONÉCTATE CON

EL MUNDO BOSTON

LIVE

[FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON](https://www.facebook.com/ELMUNDOBOSTON)

EVERSOURCE



★ ★ ★ Darren Cyr para Alcalde de Lynn ★ ★ ★

★ ¿Por qué los latinos debemos votar por Darren Cyr?

Porque Darren Cyr **se identifica con nuestra con nuestra comunidad inmigrante**, con nuestros valores, con nuestra cultura y quiere para todos los que residimos en Lynn un futuro mejor, con mejores oportunidades de trabajo, con mejores escuelas que permitan a nuestros estudiantes saltar el éxito.



★ Quiero una mejor educación para nuestros niños

En mis años trabajando como concejal y presidente del concejo municipal, uno de los logros más grandes que he tenido, junto a otros miembros del Concejo, es la construcción de la Escuela Marshall, una escuela que brinda mucha dignidad y progreso a todos los estudiantes. Queremos hacer muchas más escuelas de ese mismo nivel y nos hemos reunido con cientos de constructores de nuevos edificios y he logrado obtener los mejores beneficios para la Ciudad. Eso es lo que queremos: **educación de calidad**.

★ Más vivienda asequible

Nuestra ciudad de Lynn enfrenta como muchas otras ciudades de los Estados Unidos problemas de vivienda, nuestra gente está sufriendo, cada vez hay más desplazamiento. Si ustedes me apoyan con su voto el 2 de noviembre, **voy a ser un alcalde que voy a trabajar de la mano con ustedes para luchar por la igualdad entre viviendas accesibles** y desarrollo, también daré oportunidad a los pequeños negocios que necesitan mejor atención y ayuda.



★ Creo en la comunidad inmigrante

Si usted y su familia quiere conversar conmigo en su casa o en algún otro lugar no dude en llamarnos, tenemos como nuestra directora de campaña a Joselyne Reynoso, una joven hija de inmigrantes guatemaltecos y estudiante de Ciencias Políticas en UMASS BOSTON. Como inmigrante, Joselyne es nuestra mejor representación e identificación con una comunidad con la que me identifiqué y amo. **Porque quiero el progreso de todos**.

★ Darren Cyr tiene toda una historia de vida en Lynn

Yo nací y crecí en esta ciudad que amo, fui a las Escuelas Públicas de Lynn y estoy muy orgulloso de continuar viviendo en una de las ciudades más diversas de todo Estados Unidos, es en esta ciudad donde decidí casarme, comprar mi casa y criar a mis dos hijos.

Sé que Lynn ha ido cambiando a través de los años, y actualmente tenemos miles de residentes inmigrantes que han hecho de esta ciudad, su lugar de vivienda, esto incluye; **Ciudadanos, Residentes con TPS, Dreamers, Veteranos Hispánicos** que hacen de esta ciudad un lugar más acogedor para vivir pero también un lugar donde necesitamos una mejor comunicación entre las Oficinas de gobierno y los residentes.

También he entendido la lucha que miles de inmigrantes sufren al no tener licencia de conducir y por eso, yo apoyo y apoyaré esta iniciativa; porque pienso que es parte de nuestra seguridad y una mejor accesibilidad para todos nuestros trabajadores que luchan diariamente contra la adversidad de manejar sin este documento.



★ ¿Qué hacer para cambiar Lynn?

Lynn necesita de la mano de todos para cambiar, para mejorar lo que se necesita, la participación de la comunidad va a ser fundamental, por lo que entre mis planes está hacer reuniones mensuales con líderes comunitarios, de Iglesias, de organizaciones, dueños de negocios y personas de la comunidad **para hacer de Lynn un mejor lugar para vivir**, un lugar donde los residentes puedan estar en una ciudad más segura.

El 2 de noviembre, no olvides vota por DARREN CYR para alcalde de la ciudad de Lynn.

¡Darren es nuestro mejor candidato!

Llámanos al 781-353-9423



► **Concejal At-Large Juia Mejía**

Sumando votos para la reelección

Julia Mejía, la concejal At-Large de Boston que logró hacer historia ganando un asiento en el Cabildo Metropolitano por un voto, sigue recibiendo apoyo de distintos sectores de la ciudad en su camino a la reelección. “Me siento feliz y con ganas de seguir conversando con los vecinos”, dice Mejía luego de recibir el apoyo de los residentes de Charlestown que se identificaron como Jorge Vargas y Rosa Martínez de la Unión SEIU 888.

“Nosotros decidimos apoyarte porque tu representas la diversidad”, dijo Vargas.

“Me siento feliz y con ganas de seguir conversando con los vecinos”

Mejía agradeció el apoyo y dijo que continuará trabajando por los envejecientes, diversidad y por los residentes de viviendas públicas de la ciudad de Boston.

Magalys Troncoso y Víctor Santana, dos reconocidos organizadores comunitarios, se sumaron a las expresiones de

apoyo a Julia Mejía. “Los residentes de Charlestown apoyan la causa social y progresista que representa Mejía y otros candidatos que competirán el próximo 2 de noviembre en busca de una posición en el City Hall de la ciudad. Nosotros te apoyamos Julia”, concluyen.



Conéctese.

Infórmese sobre la actualización del sistema eléctrico propuesta para su zona.

Participe en una de nuestras próximas reuniones abiertas al público para conocer más sobre las mejoras propuestas para el sistema eléctrico. Estas mejoras potenciarán la fiabilidad del sistema y facilitarán el acceso a recursos de energía limpia para nuestros clientes.

El **Proyecto de energía de Greater Cambridge** contempla una nueva subestación subterránea en Cambridge, junto con cinco nuevas líneas de transmisión subterráneas para interconectar las subestaciones actuales en Allston/Brighton, Somerville y Cambridge.

Mantener abiertas las vías de comunicación es una parte importante de nuestro trabajo en la comunidad. La reuniones públicas virtuales están pensadas para brindar a los residentes la oportunidad de informarse sobre el proyecto, hacer preguntas y comentarios.

Reuniones públicas virtuales de Somerville:

Evening Session

Martes 5 de octubre de 2021
7:00 PM–9:00 PM

Información de Zoom:

<https://bit.ly/3zltFZ3>
ID de la reunión: 891 8829 7526
Contraseña: 890334
Acceso telefónico:
+1-646-558-8656

Lunch Hour Session

Jueves 14 de octubre de 2021
12:00 PM–2:00 PM

Información de Zoom:

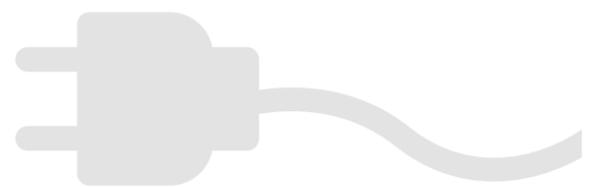
<https://bit.ly/3Aq7QJe>
ID de la reunión: 854 8513 1838
Contraseña: 668554
Acceso telefónico:
+1-646-558-8656

¿Tiene preguntas?

Envíe un correo electrónico a Eversource a

ProjectInfo@eversource.com o llame al **800-793-2202**. Si

nos brinda sus datos de contacto (teléfono, correo electrónico) le avisaremos de eventos temporarios y reuniones de su comunidad donde podrá recibir las últimas novedades, o bien, puede escanear el siguiente código QR con su dispositivo inteligente.



EVERSOURCE

BANDERA CUBANA

Cordially invites you to the

29th Anniversary Cuban Flag Raising Ceremony
to commemorate,

"EL GRITO DE YARA" 1868-2021
The day Cuban Patriots called for Independence from Spain.

Boston City Hall Plaza
Sunday, October 17, 2021 @ 1:30PM

Todos Los Cubanos Estan Invitados
Todos Los Amigos De Cuba Estan Invitados
Todos Los Hispanos Estan Invitados

Regla Gonzalez 617-710-9088

Follow
Cubans In Boston

SOS CUBA

ESTE ES TU DIA!

► Muere Reverendo Flavian D. Mucci de East Boston

El padre de los pobres y abandonados de El Salvador



REVERENDO FLAVIAN D. MUCCI, O.F.M. (DOMINIC "DEE" MUCCI) pasó a la Vida Eterna el 25 de septiembre del 2021, en El Salvador, Centro América.

Nacido como Dominic J. Mucci en East Boston, Massachusetts, el 1 de marzo de 1935, el Padre Flavian era el amado Hijo del difunto Camillo y Laura (Gagliani) Mucci, querido hermano de la difunta Marie Mucci O'Shea de East Boston, George (y Joan) Mucci de Revere, Camille Mucci Selvitella de Winthrop y Joseph (y Elaine) Mucci de Laconia, New Hampshire.

También le sobreviven sobrinas y sobrinos e hijos de sus sobrinos.

Después de graduarse de East Boston High School en 1952, Dominic Mucci estudió para el sacerdocio y fue Ordenado miembro de la Orden de los Frailes Franciscanos de la Provincia de la Inmaculada Concepción en 1963, tomando el nombre religioso de Flavian.

Después de servir en las misiones en Honduras y Guatemala, el Padre Flavian pasó los siguientes 54 años sirviendo al pueblo de El Salvador. Fundó la Aldea Infantil SOS para niños abandonados y la Asociación de AGAPE de El Salvador. Una Navidad, solo en su parroquia y en un nuevo país, el Padre Flavian decidió invitar a todas las personas sin hogar que vivían en las calles, a unirse a él para la cena de Navidad. Esto lo inspiró a abrir el primer comedor de beneficencia, que ha seguido alimentando a los pobres durante los últimos 54 años. Este fue el comienzo de AGAPE, que pasó de ser un pequeño comedor de beneficencia a uno de los servicios humanitarios más grandes del país. Para las necesidades espirituales de la gente, AGAPE incluye un Santuario, una Capilla de la Divina Misericordia y una línea directa de ayuda de oración abierta las 24 horas.

Para las necesidades humanitarias de las personas, AGAPE incluye comedores populares, hogares para ancianos, clínicas médicas y dentales, incluida la Clínica de Diálisis y la Clínica Covid más recientes, una guardería, programas extracurriculares, talleres que enseñan más de 25 oficios, una emisora de radio y una emisora de televisión, que llevan la programación religiosa a la población

de las zonas rurales. Para sufragar los costos de los proyectos humanitarios, AGAPE opera un restaurante, un hotel y salones para eventos con personal que ellos mismos capacitan. AGAPE también opera escuelas primarias, secundarias y escuelas para niños con necesidades especiales. Los alimentos para los pobres se distribuyen diariamente en AGAPE y los camiones entregan alimentos a familias en las zonas rurales.

Cuando El Salvador estaba en una guerra civil en la década de los '80, los rebeldes emitieron un comunicado diciendo: "Si el gobierno hiciera tanto por el pueblo de El Salvador como el Padre Flavian Mucci, un estadounidense, depondríamos las armas".

Durante 54 años, a través de muchos desastres naturales y una guerra civil, el Padre Flavian se mantuvo firme en el servicio a los pobres de El Salvador. Durante este tiempo, ha recibido cientos de premios, del Papa, de gobiernos, del pueblo de El Salvador y otros países por su labor humanitaria, incluido el Hijo Más Meritísimo de El Salvador, el Honor más alto otorgado a un civil.

Su biografía ha sido publicada en español, como "FLAVIAN MUCCI: Actuar sin descanso. Amar sin condiciones".

Agradecemos a todos los que han ayudado de alguna manera a permitir que el Padre Flavian lograra su sueño y estar al servicio de un país necesitado.

Un talentoso jugador de béisbol en su juventud, el Padre Flavian siguió siendo un ávido fanático de los Medias Rojas. Viajó, concedió entrevistas y sirvió a su gente, siempre con una gorra de béisbol de los Boston Red Sox.

Se ha declarado un período de luto de tres días en Sonsonate y El Salvador y todas las banderas están ondeando a media asta. Está previsto que un delegado del Papa bendiga su tumba.

Debido a las restricciones de Covid, las misas conmemorativas se llevarán a cabo en el futuro en Boston y El Salvador.

**EL VODKA
ARTESANAL
ORIGINAL
DE AMÉRICA**

Tito's
Handmade
VODKA
AUSTIN • TEXAS

• TitosVodka.com • Crafted to be savored responsibly. DISTILLED & BOTTLED BY FIFTH GENERATION INC. AUSTIN, TEXAS 40% ALC./VOL. © 2021 TITO'S HANDMADE VODKA.



EL BIEN
CELEBRA

Nosotros somos más fuertes, juntos.
We are stronger, together.

Eastern is proud to celebrate **Hispanic Heritage Month** and the contributions of this community to make us even stronger.

We honor the vibrant, growing Hispanic and Latine members of society that contribute to our collective success, and are proud to partner with organizations like the Latine Equity Fund and the Business Equity Initiative that regularly recognize, uplift, and celebrate this community.

**Learn more about how you can join us
to make a difference at EasternBank.com**

#UneteParaBien

Limitations of Spanish services may apply.
Member FDIC

 **Eastern Bank**

ÚNETE PARA BIEN®



➤ "Manos de Misericordia"
18 años
a niños

➤ "Nuestra misión ahora es que los niños pueden venir a los hospitales y sabemos que con Dios y su ayuda los necesitados de nuestros días."
directora fundadora de "Manos de Misericordia" de Massachusetts.



Extraordinaria labor. "Manos de Misericordia", es una organización sin ánimo de lucro, que viene desde hace 18 años ayudando a niños que vienen de Latinoamérica con quemaduras de alto riesgo y con la necesidad de practicarles diversas cirugías para restablecer su salud en los hospitales de la ciudad de Boston. Su directora y fundadora es Martha Garzón, una madre de origen cubano que se entregó a esta noble causa. "Es una mano amiga que los acoge, los sustenta con ayuda material y sobre todo con cariño, afecto y amor", según dice.

La 6ta. gala que se celebró en el principal y elegante salón del Venezia Restaurant en la bahía de Dorchester en la ciudad de Boston fue todo un éxito y la casa llena fue la respuesta de las personas que estuvieron apoyando este evento social donde la solidaridad y la bondad de los presentes se puso de manifiesto con sus aportes para que los niños y niñas continúen recibiendo los servicios de esta institución.

Martha se emociona

Emocionada hasta las lágrimas, Martha Garzón, dio gracias a Dios por la gran respuesta del público, expresando que "tenemos tantos protagonistas en esta bella historia que empezó hace 18 años. Solo me resta agradecer la solidaridad, la nobleza y la buena disposición de cada persona que aporta a esta causa no solo en lo económico sino con su tiempo, visitando, llamando y siendo voluntario en esta causa en favor de estos angelitos y sus familiares que vienen a una tierra extraña para ellos como Boston buscando que sus hijos recuperen su salud a través de diversos procesos quirúrgicos en los hospitales de la ciudad que en ocasiones se convierten en periodo de tiempo que pueden ser meses y años hasta lograr que los pacientes hayan recobrado en un alto porcentaje su salud para regresar a sus países de origen".

"Con la fundación Ruth de Paz en Honduras estamos trabajando juntos para trasladar y ayudar a niños de ese país, así como en República Dominicana tenemos



Angel el niño que se recupera

"No debemos olvidar de dónde venimos, ni quienes somos", fueron las cortas pero eficientes palabras de una abuelita que viajó con su nieto desde la República Dominicana buscando que el joven de 12 años de edad llamado Ángel quien no caminaba por ocho meses víctima de quemaduras de tercer grado por consecuencia de jugar en el techo de su casa con una cometa y tocar el malogrado e ineficiente tendido eléctrico de ese país que es sumamente parecido a una red de araña donde cada año cientos de jóvenes mueren o son mutilados a consecuencia de este mal funcionamiento de las redes eléctricas en esta nación caribeña.

produjo cuando el eficiente equipo de meseros y personal de Restaurant Venezia se acercaron al niño Ángel haciéndoles entrega de todas las propinas que recibieron esa noche para que junto a su abuela regresen a su país de origen y puedan comprar alimentos y medicinas que les hacen falta para completar su recuperación".

Fue un encuentro divertido y un reencuentro agradable porque debido a la pandemia el pasado año no pudimos compartir como ya es una costumbre señaló, Juan Lopez, del City Hall de la ciudad de Boston e invitó que el próximo encuentro sea más exitoso con el apoyo de todas las personas e instituciones que creen en esta misión que cambia vidas y sueños a cientos de familias en Hispanoamérica.

Noble gesto de meseros

Un hecho noble y que saco muchas lágrimas se



cordia"

ayudando quemados

conseguir una casa para alojar a los niños que no
de la ciudad de Boston por falta de alojamiento y
ayuda se puede lograr para beneficio de los menores
de diferentes países latinoamericanos": Martha Garzón,
de Misericordia". una fundación sin fines de lucro



procesos para la obtención del visado y trámites migratorios, envíos de útiles escolares, entre otras tantas ayudas que se suministran a través de la fundación que es posible gracias a las generosas donaciones de personas nobles y con sentido de amor hacia el prójimo.

estuvo presente y habló que de ser electa apoyara esta causa que demuestra el valor de los seres humanos cuando dan su tiempo y dinero para ayudar a otros. De la oficina de la concejal y candidata a alcalde Michell Wu su asistente y encargada de asuntos latinos Mariangelly Solis Cervera señaló que Wu está comprometida con esta causa porque conoce el dolor y sufrimiento de estas familias porque ella es hija de padres inmigrantes pobres y que de ser electa alcaldesa en el mes de noviembre esta institución recibirá el apoyo que necesita para que continúen realizando esta bella y necesaria labor.

presentó a su vez como enlace para la comunidad hispana en la campaña de la concejal Annissa Essaibi George, rival de Wu en la contienda del 2 de noviembre, expresando que "vamos a apoyar esta misión de vida que ha emprendido Martha Garzón y su equipo en favor de estos niños y niñas necesitados de diferentes países latinos".

La voz del Pastor Miranda

Roberto Miranda, pastor principal de la Congregación León de Judá señaló que siempre estará aportando a esta causa como lo establece la escritura "dar al necesitado sin esperar nada a cambio y la misión de Martha y todo su equipo emula en parte lo que hizo Jesús cuando estuvo en la tierra".

Políticos presentes

Entre los presentes estuvo la concejal de la ciudad de Boston Julia Mejía quien junto a parte de su Staff aportó a esta causa y fue coanimadora en la rifa y subasta de premios entre los presentes, la aspirante al concejo de la ciudad Carla Monteiro

El comunicador David Suazo del programa Boston de Noche se

Compartiendo con amor

Gladys Ortiz, Paola Garcia, Gloria Rivera, Ana Betancourt con un gran aporte bendijo esta causa, una delegación de Lazos de Amor, Marilenny insurance y su equipo de trabajo, miembros de diferentes iglesias y denominaciones religiosas, políticos, comerciantes, educadores y personas que creen en este noble proyecto compartieron una cena entre familia que sirvió de reencuentro y camaradería donde abundan los abrazos a distancia y choques de puños por las restricciones que aún produce el Covid-19. La invitación quedó abierta para la próxima gala y aquellos que quieren patrocinar un joven o ser un voluntario no dude en escribir a la página de la fundación www.manosdemisericordia.com donde su aporte será bienvenido y usted será bendecido cuando das a los que no tienen.

un contacto que permite facilitar el traslado y conocimiento de los casos de quemadura y próximamente estaremos en Colombia viendo cómo pueden venir a esta ciudad a los hospitales y nosotros apoyar en su alojamiento y alimentación. De Perú también estuvimos apoyando a una niña que resultó con graves quemaduras por la explosión de un balón de gas".



Los maestros de ceremonia

Kathiusca Valiente y Alex García, destacados comunicadores que sirven de presentadores de esta Gala por 6to. año consecutivo, dijeron estar alagados por "servir a esta causa que pone de manifiesto la solidaridad de nuestra gente con sus aportes".

Comerciantes, empresarios, pastores, el equipo de apoyo de Manos de Misericordia y su

directiva en pleno se esforzaron para presentar una gala por todo lo alto y a la vez agradecieron a los presentes porque en esta oportunidad se pudo recolectar una buena cantidad de recursos que estarán destinados a emprender nuevas ayudas, continuar apoyando a familias en países de Centroamérica con reparación de viviendas, envíos de cajas de alimentos, medicinas, pasajes aéreos para trasladar a los menores a los estados Unidos, pagos de



Sin Salud Mental No Hay Salud

Latino Mental Health Awareness Campaign



► Las secuelas de la pandemia

“Sin salud mental No hay salud”

El Mundo Boston ha unido esfuerzos con organizaciones de salud para abordar con nuestra comunidad uno de los temas que más preocupa ahora tras la pandemia del coronavirus, la depresión que afecta a más de 260 millones de personas en todo el mundo. La campaña que hemos lanzado busca “sensibilizar sobre los problemas de la salud mental y fomentar un debate que puede salvar vidas”.

“Hay que animar a las personas a que busquen ayuda cuando lo necesitan y actuar cada día para mejorar la salud mental”, según recomiendan.

¿Cómo se siente?

Su salud mental y emocional es tan importante como su salud física.

El Centro de Salud Comunitario de East Boston está aquí para ayudarle. Ofrecemos servicios de alta calidad en un entorno confidencial, acogedor y culturalmente sensible para los pacientes de este centro de salud. Para ser paciente del EBNHC, por favor llame al 617-569-5800.

Si usted está bien, nosotros también.



EAST BOSTON
NEIGHBORHOOD
HEALTH CENTER

ebnhc.org •    

“
El suicidio es la
cuarta causa
de la muerte
de los jóvenes
entre los 15 y
los 20 años



El suicidio es la cuarta causa de la muerte de los jóvenes entre los 15 y los 20 años y varias organizaciones, incluida la Organización Mundial de la Salud, ha recomendado campañas de educación pública para aumentar la conciencia pública sobre la depresión en general y el suicidio.

En El Mundo Boston, estamos decididos a desempeñar nuestro papel creando conciencia sobre los problemas de salud mental en nuestra comunidad donde todavía se considera esto un tema tabú.

Como parte de nuestra serie de reportajes de impacto social, llevaremos a cabo una campaña de sensibilización mediática de seis meses de duración en español que cubra una variedad de plataformas de medios y se enfoque en los latinos en el área metropolitana de Boston.

Mes Nacional de Concientización sobre la Salud Mental

Con el Mes Nacional de Concientización sobre la Salud Mental BIPOC acercándose, creemos que ahora es el mejor momento para lanzar esta campaña educativa para crear conciencia con respecto a la enfermedad mental en los Estados Unidos. Con la falta de información eficaz y creíble sobre problemas y recursos de salud mental en español, este es el momento de trabajar juntos en este importante problema que enfrenta nuestra comunidad y estamos pidiendo su apoyo.



Puntos claves



Los latinos son más susceptibles a sufrir problemas de angustia que otros grupos.



Los problemas de salud mental van en aumento para los latinos de entre las edades de 12 a 49 años.



Los pensamientos e intentos de suicidio van aumentando entre los adultos jóvenes latinos.



Solo el 33% de los latinos con problemas u enfermedades mentales reciben tratamiento cada año.



Ser diagnosticado con una enfermedad mental con demasiada frecuencia no se discute o aborda en los hogares latinos.



Programas semanales EN VIVO



El Dr. Félix Torres, MD, MBA, DFAPA, nativo de Puerto Rico, es un clínico y psiquiatra forense de los más reconocidos en los Estados Unidos.

El Dr. Torres es el jefe de Medicina Forense del Hospital Estatal de Texas y es Asesor Especial de la APA en las Naciones Unidas, asegurando la inclusión de la salud mental en los objetivos y agendas de desarrollo de la ONU.

El Dr. Torres ha consultado y testificado en cientos de casos sobre salud mental y está comprometido con la lucha contra el estigma hacia la enfermedad y a la educación de poblaciones desatendidas.

El Dr. Torres tiene una amplia experiencia en los medios, sirviendo como un especialista en salud mental.

Tu equipo es de 80,000 personas

Enfermeras, médicos, Investigadores y personal en general: todos aquí en Mass General Brigham trabajamos haciendo lo mejor para usted. Desde la compasión y la calidez con un énfasis completo en atenderlo, hasta el impulso incansable para encontrar una cura, nos dedicamos en brindar una atención médica accesible y equitativa para todos. Obtenga más información en: [MassGeneralBrigham.org](https://www.massgeneralbrigham.org).



Mass General Brigham

Massachusetts General Hospital
Brigham and Women's Hospital
Brigham and Women's Faulkner Hospital
Community Physicians
Cooley Dickinson Hospital
Home Care
Martha's Vineyard Hospital
Mass Eye and Ear

McLean Hospital
Nantucket Cottage Hospital
Newton-Wellesley Hospital
Salem Hospital
Spaulding Rehabilitation
Urgent Care
Wentworth-Douglass Hospital



Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.

Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D. es psicóloga especialista en el área industrial/organizacional. Posee más de 10 años de experiencia trabajando en el campo de capacitación en el desarrollo organizacional y varios años como profesora universitaria.

Obtuvo su bachillerato en psicología en la Universidad de Puerto Rico Recinto de Cayey y sus grados de maestría y doctorado en el Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.

Al presente se desempeña como profesora universitaria de cursos de psicología en la Universidad Ana G. Méndez en el Recinto de Dallas, TX y Recinto Online. Además, ejerce como facilitadora de cursos de educación continua en el programa Sagrado Global de la Universidad del Sagrado Corazón en Puerto Rico.



Combatiendo el Estigma en las Enfermedades Mentales

por Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.

Es tiempo de hablar de la salud mental, de visibilizar el tema en nuestra comunidad, de entender la importancia sobre conocer los beneficios al educarnos sobre el tema, y de conocer dónde podemos buscar ayuda cuando sea necesario. El Mundo Boston está lanzando una gran iniciativa de concientización sobre la salud mental en la cual se discutirán diferentes temas semanalmente. La campaña titulada, "Sin Salud Mental, No Hay Salud," se estará presentando durante 13 semanas mediante artículos en el periódico y virtualmente a través de Facebook Live todos los jueves a las 5:00 p.m. comenzando el día de hoy.

El inicio de la campaña coincide con la próxima celebración del Día Mundial de la Salud Mental, el cual se observa el día 10 de octubre gracias a los esfuerzos de la Federación Mundial de Salud Mental (WFMH por sus siglas en inglés) para reconocer un día internacional de educación, concientización y promoción de la salud mental mundial contra el estigma.



¿Qué es el estigma cultural?

Cuando hablamos de la salud mental típicamente se suele escuchar como si fuera un tema negativo, un tabú, o simplemente un tema que muchos prefieren no hablarlo. Lamentablemente esto es parte del estigma cultural en el cual hemos crecido. La Asociación Americana de Psicología (APA por sus siglas en inglés) define el estigma como: "La actitud social negativa asociada a una característica de un individuo que puede considerarse como una deficiencia mental, física o social. Un estigma implica desaprobación social y puede conducir injustamente a la discriminación y exclusión del individuo". Dicho esto, debemos recalcar que es relevante hablar y conocer sobre el estigma cultural en la salud mental.

¿Cómo el estigma cultural en la salud mental afecta a nuestra comunidad?

Según la Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI por sus siglas en inglés), solo el 34% de los hispanos/latinos adultos reciben tratamiento de salud mental cada año en comparación al 45% que representa el promedio nacional. Algunos de los posibles factores son los siguientes:

- Ver como símbolo de debilidad el buscar ayuda profesional.
- Adoptar frases como "Yo no necesito buscar ayuda para mi salud mental, eso no es para mí"; "La ropa sucia se lava en la casa".
- Falta de información sobre la salud mental.
- Barreras en el idioma.
- No tener seguro médico.

¿Cómo podemos combatir el estigma cultural?

Tener conocimiento de la salud mental contribuye a erradicar los estigmas culturales. Comencemos con no tener miedo en leer o discutir temas que hablen de la salud mental.

Recuerde que cuando se habla de la salud no solamente se refiere a la salud física, se incluye la salud mental. Promueva la capacitación en este tema y conozca el eslogan de esta iniciativa de

concientización sobre la salud mental de El Mundo Boston "Sin salud mental, no hay salud".

Los invitamos a todos a asistir hoy jueves, 7 de octubre de 2021, a las 5:00 p.m. a nuestro Facebook Live dirigido por el experto en salud mental Dr. Felix Torres, MD, MBA, DFAPA, Psiquiatra Clínico y Forense, quien estará compartiendo información

muy interesante e importante sobre el estigma cultural en la salud mental durante el primer episodio de nuestra serie virtual.

¿Cuándo?

Jueves, 7 de octubre
de 2021
5:00 p.m.
Facebook.com/
elmundoboston

f LIVE



Sin Salud Mental No Hay Salud

Es tiempo de hablar de
la salud mental con:

Dr. Felix Torres MD, MBA, DFAPA

El Dr. Félix Torres, MD, MBA, DFAPA, nativo de Puerto Rico, es un psiquiatra clínico y forense de los más reconocidos en los Estados Unidos. El Dr. Torres es el Jefe de Medicina Forense del Sistema Hospitalario Estatal de Texas y es Asesor Especial en las Naciones Unidas, asegurando la inclusión de la salud mental en las agendas globales de salud. El Dr. Torres está comprometido con la lucha contra el estigma hacia la salud mental y a la educación de nuestra comunidad sobre este tema importante.



EN VIVO

Jueves 5:00pm - 5:30pm



/ElMundoBoston



/ElMundoBostonTV

Auspiciado por:



Mass General Brigham



EAST BOSTON
NEIGHBORHOOD
HEALTH CENTER



Harvard Pilgrim
HealthCare



TUFTS
Health Plan



THE TJX COMPANIES, INC.

Point32Health companies



Elecciones al rojo vivo

► Kendrys Vásquez plantea Cinco debates antes de la elección de Lawrence el 2 de noviembre

A poco más de una semana de ganar la elección primaria por poco más de 400 votos al conocido empresario, Brian de Peña, su contendiente en la elección final del 2 de noviembre, el alcalde interino, Kendrys Vásquez, planteó hasta 5 debates públicos, pero por lo que se presume no habrá ni siquiera uno.

"Esta elección de alcalde será una de las más importantes por las que haya pasado la ciudad de Lawrence, elegiremos a la persona que liderará la lucha en nombre de las familias de Lawrence y los lawrencianos merecen saber cómo juzgar la visión de las dos personas en la boleta de noviembre", dijo Vásquez, en un comunicado difundido por su campaña.

Vásquez pidió a los grupos comunitarios, organizaciones de medios y partidos locales que

organicen múltiples foros públicos donde los candidatos y los residentes puedan tener una "conversación sólida" sobre el futuro de la ciudad.

Dijo que "la gente de Lawrence merece escuchar directamente de estos candidatos a la alcaldía sobre lo que creen y cuál es su posición sobre los temas que importan. Dado que Lawrence es la ciudad de mayoría latina más grande en Nueva Inglaterra, los temas y las ideas que se discutirán importan mucho más allá de la frontera de Lawrence".

Kendrys Vásquez es alcalde interino desde fines de 2020 luego de la renuncia de Dan Rivera para asumir una posición estatal. Ahora quiere debatir públicamente con su rival Brian de Peña, pero le ha salido el tiro por la culata.



► Brian de Peña responde "No voy a debatir con un candidato que ofende a las mujeres"

El candidato a la alcaldía y dos veces concejal más votado de Lawrence, Brian de Peña, respondió a su contrincante en las elecciones finales que no participará en ningún foro y / o debate con "un candidato que ofende a las mujeres y está probado que Kendrys Vásquez y su campaña están detrás de ataques personales contra su esposa que representa a la mujer lawrenciana".

"Se puede meter conmigo, me puede insultar, eso puede formar parte de su política, pero no faltar el respeto a las mujeres y mucho menos a mi esposa", dijo De Peña visiblemente mortificado.

En un comunicado emitido por su comité de campaña, el conocido empresario dijo que la decisión de no participar en ningún debate o foro se tomó luego de recibir información de fuentes leales sobre "el bajo nivel de ataques personales contra mi esposa que ha sido perpetrado por Kendrys Vásquez y sus clones".

"Desde el inicio de esta campaña siempre he mantenido una actitud abierta hacia los debates basados en ideas y opiniones. Uno de los esfuerzos centrales de mi campaña ha sido movilizar a los votantes y llamar la atención sobre mi visión de remodelar el destino de Lawrence".

"En particular, inicié discusiones serias para mejorar el funcionamiento de la ciudad y exploré soluciones para promover a Lawrence como una comunidad de primer nivel. Sin embargo, cuando la otra parte cruza la línea de atacar a su familia con mentiras y calumnias y de manera directa y baja, en particular a mi esposa, eso se sale de las reglas del juego. Esta conducta no me deja espacio para debatir con el candidato Kendrys Vásquez. Si lo hiciera, estaría perdonando su comportamiento. Mi campaña siempre ha respetado esa línea", escribió de Peña.

» Algo más...

Kendrys Vásquez y Brian de Peña llegan la elección final del 2 de noviembre luego de ganar la elección preliminar de 5 candidatos el 21 de septiembre.

La vacuna COVID-19

Segura

Eficaz

iGratis!

somolawrence.org



Lawrence: Infórmese y corra la voz

Un mensaje de:



Gemline
On Trend | On Time | On Budget™



ESTE MISMO VIERNES 8 OCTUBRE

Felix D'Oleo

INFO: 617-504-2582

EN ATTIKA

CLUB

1 Mill St Lawrence, MA



TICKETS & VIP EN tickeri.com  **BOLETOS EXPRESS**
ATTIKA CLUB O LLAME 978-885-3073 & 617-504-2582

EL Varon de la Bachata



VIE 22 OCT

EN ATTIKA CLUB

1 Mill St LAWrence MA

INFO: 617-504-2582

Invita: 
MICROSCALP
***** CT,INTC *****
617-752-2184

A solo 2 semanas !



POPI'S Productions
presenta
VIERNES
15
OCTUBRE

MYRIAM HERNANDEZ

Lynn Auditorium
8PM

INFO: 617-504-2582

 popisproductions  popisproductions

 popisproductions  popisproductions



El maestro Crispin Fernández invitado especial desde República Dominicana



El pintor Dom. Alonso Capellan junto pinturas que realizó en vivo sobre su Natal Santiago.

“La Patria viene a verte” Hermoso evento del Ateneo Dominicano

Por Ernesto Bautista

Cientos de personas disfrutaron del encuentro cultural llamado “La patria viene a verte”, un evento organizado por el Ateneo Dominicano de Nueva Inglaterra que tiene su sede en la ciudad de Lawrence y que lidera la activista Jenny García, la fundadora junto a Argentina Cruz y varios activistas de la comunidad.

La actividad consistió en la exhibición de pinturas y

fotografías de emblemáticos monumentos y edificaciones de las diferentes provincias de la República Dominicana y un recorrido musical por las diferentes facetas del ritmo bandera, El Merengue, a cargo del legendario saxofonista dominicano Crispín Fernández.

La actividad se realizó en el Patio del local del Ateneo Dominicano ubicado en el 15 de la Union Street de Lawrence, donde el también saxofonista residente en la ciudad Anthony

Bernabel hizo la interpretación de varias piezas musicales del Jazz a un solo instrumento y luego fue presentado el nuevo Grupo de Baile Folklórico del Ateneo.

El conocido escritor dominicano Dr. Leonardo Nin relató una crónica sobre la historia del Merengue y sus orígenes que sirvió de orientación a la concurrencia sobre el desarrollo del considerado “Ritmo Bandera” de Quisqueya, posteriormente

el también músico y animador Alan Bernabel junto a Nin, presentaron al Maestro del Saxo Krispín Fernández quien se hizo acompañar por una No hay sugerencias para interpretar varias piezas que son clásicas del merengue de manera instrumental.

En el evento estuvieron presentes los candidatos a la alcaldía de Lawrence, Kendrys Vásquez y Brian de Peña, así como los concejales Ana Levy y Celina Reyes, Gregory del Rosario, candidato a concejal, entre otros.



EL INSTITUTO CULTURAL DE PUERTO RICO INC.

Le invita a su **Cena de Gala Bailable**

Oradora Invitada
DRA. NOEMI CUSTODIA LORA
Vicepresidenta Northern Essex Community College

Reconocimiento
JOSE RIVERA ADROVET
Presentador de Noticias Telemundo Boston

Reconocimiento
DOMENIC MARTE
Compositor & Cantante

SABADO OCT 30 5PM
Elk's Lodge
652 Andover Street
Lawrence MA 01843

MARISCALES
AIDA CASTRO & WILLIAM CASTRO

Coronación de nuestra Reina: CHELSEA DÍAZ

MUSICA EN VIVO CON
ERIC GERMAN Y SU ORQUESTA

&
DJ
FELIX "Q"

INFO (978) 566-1460
(978) 702-6470
(978) 590-6289
(978) 985-3942

\$35 pp

PEZ DORADO BAR AND GRILL PRESENTA

Viernes 15 DE OCTUBRE

Leonardo Paniagua

PEZ DORADO BAR AND GRILL

MUSIC BY DJ MANWALI

680 ESSEX ST LAWRENCE MA
978-975-1141 / 978-390-5476

TENARES TIRE SERVICE



Vacúnate con Brian

y gana **\$5,000**

Todos a
vacunarse el
23 de octubre
con Brian de Peña

Siempre sirviendo a la comunidad y apoyando la campaña de vacunación contra el COVID-19. Es una causa justa y con el apoyo de mi empresa lo haremos.

Somos Lawrence y queremos lo mejor para nuestra ciudad.

Lugar de concentración:

12 del mediodía, zona de estacionamiento de Tenares Tire Services

348 Broadway, Lawrence

**No dejes de ganar 5,000 dólares
vacunándote con Brian**

¡Nosotros lo haremos!



La columna
de Marino

Deportes y más...

Regreso Tom Brady a Nueva Inglaterra, rompiendo récord de pases y con triunfo sobre Los Patriotas, Partido de Comodín entre Yankees y Medias Rojas, Carrera de ciclismo del horror en Norte de Francia, clásico argentino con público por primera vez después de 18 meses. No funcionan los tres grandes del PSG, Crisis en el Real Madrid.



Super clásico argentino

Se jugó una nueva edición del partido más importante del fútbol argentino, que tenía un ingrediente extra y fue el aforo permitido en el estadio Monumental de Núñez, pues luego de casi año y medio, los hinchas volvieron a estar presentes en un partido del campeonato local. Y todo fue fiesta para los 'millonarios' tras un 2-1 final. En un partido que inició con ataques de parte de los dos equipos, hubo varias jugadas polémicas desde los primeros minutos, tanto así que, sobre los 16 minutos del primer tiempo, Marcos Rojo se fue expulsado en Boca, tras una doble amonestación que perjudicó claramente a nivel grupal a los 'xeneizes', y a nivel individual a Edwin Cardona quien salió sustituido luego de aquella acción.

Red Sox Vs. Yankees y Dodgers Vs. Cardinals En juegos de Comodín



Por primera vez en su historia Yankees y Red Sox jugarán por el Wild Card en Fenway. En un emocionante final de temporada, los Red Sox vinieron de atrás gracias a una poderosa ofensiva de Rafael Devers, mientras que los Yankees dejaron en el terreno a los Rays con rodado de Aaron Judge. Con un cuadrangular de dos carreras de Rafael "Carita" Devers los Boston Red Sox derrotaron 7 carreras por 5 a los Washington Nationals en el

último partido de la temporada regular. Los Red Sox necesitaron una actuación providencial del dominicano que terminó el partido de 5-4 con dos cuadrangulares y cuatro carreras remolcadas. La victoria se combinó con el triunfo de los New York Yankees para que estos dos equipos aseguran clasificación vía Wild Card de la Liga Americana y se enfrentaron el martes en la noche hora del Este de los Estados Unidos.



Octubre con tres fechas de Eliminatorias Sudamericanas

El mes de octubre también tendrá triple acción en las Eliminatorias Sudamericanas y doble jornada en CONCACAF, rumbo al Mundial de Catar 2022.

Conforme a lo resuelto por el Consejo de la CONMEBOL, se estableció que las ventanas internacionales de FIFA, de los meses de septiembre y octubre, constarán de 3 fechas cada una para las Eliminatorias Sudamericanas. (Octubre: fechas 11, 5 y 12).



El 'infierno del norte'

El italiano Sonny Colbrelli (Bahrain-Victorious) se impuso en la 118 edición de la legendaria clásica París-Roubaix, disputada sobre 257,7 kilómetros en condiciones de extrema dureza y que los corredores terminaron exhaustos y cubiertos de barro. Colbrelli, que estalló en lágrimas tras ganar esta extremadamente dura prueba que disputaba por primera vez en su carrera, batió en el sprint final a los dos ciclistas con los que llegó destacado a la meta: el belga Florian Vermeersch (Lotto Soudal) y el neerlandés Mathieu van der Poel (Alpecin-Fenix). La edición de 2021 de la carrera, conocida como 'el infierno del norte', estuvo marcada por la lluvia y el barro, unidos a los duros tramos de pavimento adoquinado.



Las causas de la primera crisis del Real Madrid

Los blancos han pasado de golear a no ganar en sus últimos tres partidos. Las alarmas se han encendido en el Real Madrid tras ocho días fatídicos en los que el equipo blanco ha sumado un empate y dos derrotas en los tres partidos disputados. Venía el equipo blanco como un cohete tras el 6-1 al Mallorca hasta que llegó el duelo ante el Villarreal y los de Ancelotti se desconectaron. 0-0 ante los de Emery, histórica derrota ante el Sheriff en la Champions y nuevo partido perdido ante el Espanyol. Y en el Madrid, Carletto lo sabe, tres partidos seguidos sin ganar es igual a crisis.

Tiene crédito el entrenador italiano, pero debe encontrar solución a este bajón cuanto antes. Sobre todo, porque tras el parón (más largo para el Madrid porque se aplaza su duelo ante el Athletic) llega un partido clave para la Champions y el Clásico de Liga.



Regreso triunfal de Tom Brady a New England

Tom Brady comandó la remontada de los Tampa Bay Buccaneers en un triunfo por 19-17 sobre los New England Patriots en un domingo lluvioso en su regreso a Foxborough, una vez que Ryan Succop conectó el gol de campo del triunfo, un intento de 48 yardas hacia el final del cuarto periodo. Brady completó 22 de 43 envíos para 269 yardas sin touchdowns, pero montó una serie en el cuarto periodo para vencer a su ex equipo. Ronald Jones II añadió un acarreo de anotación de 8 yardas por los campeones defensores del Super Bowl. Brady rompió el récord de Drew Brees de más yardas por pase en la historia de la NFL y se convirtió en el cuarto quarterback en vencer a los 32 equipos de la NFL, uniéndose a Brees, Brett Favre y Peyton Manning.



El PSG todavía sin dispararse

El PSG no es para tanto... por ahora: mucho tridente, poca pegada y Neymar en el disparadero. Críticas a los de Pochettino tras la primera derrota ante el Rennes en un encuentro en el que no disparó a puerta. La primera derrota del PSG en la Ligue 1 ha levantado ampollas. Los de Pochettino, que venían de ganar al Manchester City en la Champions, perdieron ante el Stade Rennes (2-0) en un encuentro en el que a pesar de tener el tridente sobre el césped... ¡se marcharon sin un solo disparo a puerta! Los parisinos tampoco estuvieron finos en defensa y recibieron un tanto al final de la primera parte y otro al comienzo, a los pocos segundos, de la segunda, una acción que les puso muy complicada la remontada y que provocó el enfado de su entrenador. "Recibir un gol como el segundo duele. El PSG no puede permitirse este tipo de errores", aseguraba Pochettino tras el encuentro.

Jueves 7 de Octubre

- 7:00pm Uruguay vs Colombia
- 7:00pm Paraguay vs Argentina
- 7:30pm USA vs Jamaica
- 7:30pm Venezuela vs Brasil
- 8:05pm Honduras vs Costa Rica
- 8:30pm Ecuador vs Bolivia
- 9:00pm Perú vs Chile
- 9:40pm México vs Canadá
- 10:05pm El Salvador vs Panamá

Domingo 10 de Octubre

- 4:00pm Bolivia vs Perú
- 4:30pm Venezuela vs Ecuador
- 5:00pm Colombia vs Brasil
- 6:00pm Jamaica vs Canadá
- 6:00pm Costa Rica vs El Salvador
- 7:00pm México vs Honduras
- 7:30pm Argentina vs Uruguay
- 8:00pm Chile vs Paraguay
- 8:45pm Panamá vs USA

Jueves 14 de Octubre

- 4:00pm Bolivia vs Paraguay
- 5:00pm Colombia vs Ecuador
- 7:30pm Argentina vs Perú
- 8:00pm Chile vs Venezuela
- 8:30pm Brasil vs Uruguay

CONCACAF:

	PJ	PUNTOS
1 México		3 7
2 USA	3	5
3 Canadá		3 5
4 Panamá		3 5
5 Costa Rica	3	2
6 Honduras	3	2
7 El Salvador	3	2
8 Jamaica		3 1

CONMEBOL SOUTH AMERICA

	PJ	PUNTOS
1 Brasil		8 24
2 Argentina	8	18
3 Uruguay		9 15
4 Ecuador		9 13
5 Colombia	9	13
6 Paraguay	9	11
7 Perú	9	8
8 Chile	9	7
9 Bolivia		9 6
10 Venezuela	9	4

DEPORTES & MÁS
CON MARINO VELASQUEZ
Lunes a Viernes de
11:00 am a 12:00 m en WUNR
1600 AM.

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com



Consulta nuestro nuevo sitio web 24/7 on demand e interactúa con las mesas.



Si te perdiste nuestro Video de Campaña de Lanzamiento, puedes ver la grabación en:

myhealthfair.com/livestream

Colaboración con:



AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

La Autoridad de Redesarrollo de Boston, que opera bajo el nombre de Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA"), de conformidad con la(s) Sección(es) 80A-2 y 80C-5 del Código de Zonificación de Boston ("Código"), por la presente notifica que llevará a cabo una audiencia pública virtual el jueves 14 de octubre de 2021 a las 6:10 pm, que será televisada por Boston City TV (Xfinity Canal 24, RCN Canal 13 y Verizon Fios Canal 962) y transmitida en vivo en boston.gov, para considerar (i) el Plan de Desarrollo del Edificio F5 de la Fase 5 dentro del Área de Desarrollo Planificado (PDA, por su sigla en inglés) núm. 94, Bartlett Place, Washington Street y Bartlett Street, Roxbury. El Proponente propone la nueva construcción de un edificio de 5 pisos con aproximadamente 48,712 pies cuadrados de superficie construida, con aproximadamente 44 unidades de vivienda, aproximadamente 26 espacios de estacionamiento fuera de la vía pública, servicios residenciales y mejoras relacionadas con el sitio. El sitio para el Proyecto propuesto es un lote de aproximadamente 27,843 pies cuadrados con fachada hacia Bartlett Station Drive dentro del Área del Plan Maestro de la PDA. El Plan de Desarrollo del Edificio F5 de la Fase 5 proporcionará parámetros de zonificación que sean coherentes con el Proyecto propuesto y permitan su ejecución. Los miembros del público pueden participar en esta audiencia pública registrándose en <https://bit.ly/OctoberBPDA> o enviando su testimonio por correo electrónico a BPDABoard@boston.gov. El testimonio enviado por correo electrónico se leerá en voz alta durante la audiencia.

El Plan de Desarrollo del Edificio F5 de la Fase 5 propuesto se puede consultar en el siguiente enlace:

<http://www.bostonplans.org/projects/development-projects/bartlett-place>

Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva/Secretaria,
Autoridad de Redesarrollo de Boston

AFFORDABLE SINGLE FAMILY CONDOMINIUM STYLE OWNERSHIP OPPORTUNITIES -THE VILLAGE @ NORFOLK- NORFOLK MA-

**8 (3) Bedroom Affordable Single Family Condominium Style Units
Offered \$289,000 HOA \$200/Month \$435 Taxes/Month.**

Lottery Opens September 16, 2021, 2021 closes November 17, 2021 must be delivered by 6PM or postmarked November 17, 2021

Located at The Village @ Norfolk @ 25 Rockwood Road, Norfolk, MA 02056

- ➔ **Open House:** TBD
- ➔ **Informational Session:** October 6, 2021 @ 7PM & October 9, 2021 @ 9AM @ Norfolk Town Hall
- ➔ **Owners 40B Worship:** October 7, 2021 @ 7PM @ Norfolk Town Hall
- ➔ **Applications accepted:** /postmarked November 17, 2021 @ if dropped off must be by 6PM
- ➔ **Housing Lottery:** November 23, 2021 @ 7PM @ Norfolk Town Hall

APPLICANT QUALIFICATIONS INCLUDE 2021 INCOME LIMITS

**Household of 1 - \$70,750 Household of 2 - \$80,850
Household of 3 - \$90,950 Household of 4 - \$101,050**

Maximum Asset limit of \$75,000 for this development

Mortgage Pre-Approval

Other Restriction Apply

To apply, please contact

Susan Jacobson, Norfolk Affordable Housing Director @ 508-440-2812

Application can be found at www.norfolk.ma.us, or at the Norfolk

Town Hall, One Liberty Lane, Norfolk, MA 02056

Municipal Affordable Housing Office, 2nd Floor and the Town Clerk's Office 1st Floor

email contact: sjacobson@norfolk.ma.us

Use and resale restrictions apply

Follow us elmondoboston.com

THE CITY OF REVERE, MASSACHUSETTS ELECTION DEPARTMENT

281 BROADWAY REVERE, MA 02151

THE LOCAL ELECTION IS ON TUESDAY,
NOVEMBER 2, 2021.

THE POLLS OPEN AT 7:00 A.M. AND CLOSE AT 8:00 P.M.

THE DEADLINE TO REGISTER TO VOTE OR SUBMIT VOTER
REGISTRATION CHANGES IS **WEDNESDAY, OCTOBER 13, 2021,
AT 8:00 P.M.** THE PLEASANT STREET ENTRANCE TO REVERE CITY
HALL IS HANDICAP ACCESSIBLE.

ONLINE VOTER REGISTRATION IS AVAILABLE AT
<https://www.sec.state.ma.us/ovr>

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, CONTACT
THE ELECTION DEPARTMENT AT **(781) 286-8200.**

LA CIUDAD DE REVERE, MASSACHUSETTS EL DEPARTAMENTO DE ELECCIONES

281 BROADWAY REVERE, MA 02151

LA ELECCIÓN LOCAL ES MARTES,
2 DE NOVIEMBRE 2021.

LAS URNAS ABRIRÁN A LAS 7:00 A.M.
Y CERRARÁN A LAS 8:00 P.M.

LA FECHA LÍMITE PARA REGISTRARSE PARA VOTAR O
PARA HACER CAMBIOS A SU REGISTRACIÓN DE VOTANTE ES
MIÉRCOLES, 13 DE OCTUBRE DE 2021 A LAS 8:00 P.M.
LA ENTRADA POR LA CALLE PLEASANT DEL AYUNTAMIENTO DE
REVERE ES ACCESIBLE PARA LAS PERSONAS DISCAPACITADAS.

REGISTRACIÓN DE VOTANTE EN LÍNEA ESTÁ DISPONIBLE EN
<https://www.sec.state.ma.us/ovr>

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA, LLAME AL DEPARTAMENTO
DE ELECCIONES AL **(781) 286-8200.**



bpda

IAG Virtual y Reunión Pública

355 Bennington St.

Miércoles 27 de octubre
6:00 PM - 8:30 PM

Enlace de zoom: Enlace de zoom
Sin costo: (833) 568 - 8864
ID de reunión: 161 691 8460

Descripción del Proyecto:

La BPDA está organizando una reunión conjunta de IAG / Público para el proyecto 355 Bennington Street ubicado en East Boston. El propósito de la reunión es discutir el Borrador del Informe de Impacto del Proyecto. El Proyecto propuesto consiste en un edificio de uso mixto con hasta 170 unidades residenciales, espacio comercial en la planta baja, espacios de estacionamiento fuera de la vía pública y mejoras en el ámbito público.

La información de esta reunión es crucial para usted como residente y parte interesada de la ciudad de Boston. Se encuentra disponible el servicio gratuito de interpretación de la información brindada en estas reuniones. Si necesita servicios de traducción, contáctese con: Ebony.darosa@boston.gov - 617.918.4419. La reunión está programada para el 27/10/2021. Por favor, solicite los servicios de interpretación a más tardar 5 días antes de la fecha de la reunión.

correo a: **Ebony DaRosa**

Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston

Una plaza del ayuntamiento, noveno piso

Boston, MA 02201

teléfono: 617.918.4419

correo electrónico: ebony.darosa@boston.gov

BostonPlans.org | [@BostonPlans](https://www.instagram.com/BostonPlans)

Teresa Polhemus, Directora ejecutiva / Secretaria



Town of Canton - Oportunidad inclusiva de propiedad de vivienda
Condominios en Wayside
 2239-2253 Washington Street, Canton, MA 02021
www.WaysideCondosLottery.com

Las solicitudes solo estarán disponibles entre el 8 de Septiembre de 2021 y el 7 de Noviembre de 2021

2 unidades con restricción de ingresos disponibles

# de unidades	Tamaño de la unidad	AMI	Precio de compra
2	2 Cuartos	80% AMI	\$290,500

Ingreso máximo por tamaño de hogar

Tamaño del Hogar	80% AMI
1	\$70,750
2	\$80,850
3	\$90,950
4	\$101,050
5	\$109,150
6	\$117,250

Los hogares pueden solicitar una solicitud entre el 8 de septiembre de 2021 y el 7 de noviembre de 2021 a través de los siguientes métodos:

Visita: www.WaysideCondosLottery.com
 llama: 781-992-5303 - US Relay 711

FECHAS IMPORTANTES

	Fecha y hora	Localización
Información Sesiones	Martes 5 de Octubre de 2021 a las 6 p.m.	https://maloneyproperties.zoom.us/j/84667591378?pwd=Ykw5O1BrbnJZWHEbEzPSGRBUkpadz09 +1 646 876 9923 ID de reunión: 846 6759 1378 Contraseña: 106738
Plazo de solicitud*	7 de noviembre de 2021	Las solicitudes deben completarse y entregarse antes del 30/11/21 a: Maloney Properties, Inc Atención: Wayside Condos Lottery 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481
Fecha estimada del sorteo de lotería	Martes 16 de Noviembre de 2021 a la 1 p.m.	A través de Zoom. La información de inicio de sesión se proporcionará a todos los solicitantes antes del sorteo de lotería. La fecha del sorteo de lotería está sujeta a cambios.

No se aceptarán solicitudes enviadas a otros correos electrónicos o faxes.

Fecha límite para solicitudes completadas por correo a más tardar el 7 de noviembre de 2021

Maloney Properties, Inc.
 Atención: Lotería de Condominios Wayside
 27 Mica Lane, Wellesley MA 02481
 Selección por lotería. Límite de activos de \$75,000.
 Se aplican restricciones de uso y reventa.

Para obtener más información o adaptaciones razonables, llame a Maloney Properties, Inc 781-992-5303 - US Relay 711 o correo electrónico: WaysideCondos@maloneyproperties.com

Oportunidad de vivienda equitativa

GRATIS

APRENDA CALEFACCIÓN

718-701-1861
 917-217-2958

casitacaliente.net

Follow us elmundoboston.com

VIVA BURRITO BOSTON ESTÁ CONTRATANDO!



- Cajero/ Tiempo completo o medio tiempo. (Debe hablar inglés)
- Manager / Tiempo Completo
- Line Cook / Tiempo completo o medio tiempo.
- Dishwasher / Tiempo completo o medio tiempo.
- Limpieza de Cocina / Tiempo completo o medio tiempo.

Aplice en persona desde las 10 a.m.

Dirección: 66 Staniford St., Boston / Asequible al MBTA

TELÉFONOS: 781-888-3334 / 617-523-6390

WILLOW STREET FLATS, HAMILTON, MA
 LOTERÍA DE VIVIENDA ASEQUIBLE

Reunión informativa a través de Zoom: 9 de diciembre de 2021/6:00 pm
 Lotería a través de Zoom: 14 de abril de 2022/6:00 p.m.

La asistencia es opcional y no obligatoria para ser incluido en la lista de espera.

Proporcionando viviendas asequibles en Hamilton, MA; Unidades de una y dos habitaciones equipadas con lavandería en el apartamento y estacionamiento fuera de la calle. Gimnasio, estaciones de carga para vehículos eléctricos también disponibles.

Se aplican límites de ingresos máximos al 80% del AMI:

1 persona \$70,750; 2 personas \$80,850;
 3 personas \$90,950; 4 personas \$101,050 ingresos brutos
 Alquiler máximo estimado de 1 habitación \$1895.
 Alquiler máximo estimado de 2 habitaciones \$2273.

Las utilidades están incluidas. Residente responsable del teléfono, Wi-Fi y cable. Para obtener información, adaptaciones razonables o para solicitar una solicitud, llame a la oficina de Harborlight Community Partners (de Lunes a Viernes, de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.) Ubicada en 283 Elliot St., Beverly, MA 01915. Tel: 978-922-1305 TTY / TTD: Marque 711

Las solicitudes también estarán disponibles en nuestro sitio web: www.harborlightcp.org y se pueden recoger en la Biblioteca Pública de Hamilton-Wenham, 14 Union St. Hamilton, MA, los Lunes y Viernes de 9 a.m. a 5 p.m., Martes, miércoles, jueves de 9 a.m. a las 8 p.m., y los sábados de 9 a.m. a 4 p.m.

Las solicitudes se pueden enviar por correo postal a P.O. Box 507, Beverly, MA 01915. Las solicitudes para la lotería deben tener matasellos del 31 de marzo de 2022. Una vez que se haya realizado la lotería, tendremos un período de solicitud abierto.



¡TRABAJA CON NOSOTROS!

CONTADOR/A A MEDIO TIEMPO - ASISTENTE DE OFICINA-



- 20-25 horas por semana de lunes a viernes
- Buen manejo de software Quickbooks
- Bilingüe: español e inglés
- Competente en Microsoft Word, Excel
- Tener experiencia trabajando con cobranzas
- Tener vehículo propio

Ubicado en East Boston, El Mundo Boston está buscando contratar un/ una asistente de oficina para unirse a nuestro equipo en la compañía hispana de multimedia más conocida en el área.

Si cumples con los requisitos, tienes excelentes habilidades verbales y escritas, trabajas bien en equipo y estás buscando una oportunidad para crecer, envía tu currículum a: maryann@elmundoboston.com



The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
7697	Wachusett Dam Bastion Improvements	11/03/21	2:00 p.m.
7483	Section 4 Walnut Street Bridge Pipe Restraint Replacement, Somerville, MA	11/10/21	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com



AGUA DE BOSTON Y COMISIÓN DE ALCANTARILLADO
 980 HARRISON AVENUE BOSTON, MA 02119

SOLICITUD DE PROPUESTAS
 SERVICIOS PROFESIONALES DE INGENIERÍA
 PARA OBRA SANITARIA Y AGUA MEJORAS

RFP No. 21-206-003

La Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston por su Director Ejecutivo, Henry F. Vitale, invita propuestas selladas de firmas calificadas Para **SERVICIOS DE INGENIERÍA PROFESIONAL PARA MEJORAS DE OBRAS DE AGUA Y AGUAS RESIDUALES.**

La solicitud de propuestas se puede obtener descargándola del portal BWSC BIDNET. <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>

La propuesta debe ser recibida por Envío Electrónico a través de BIDNET Direct antes de las 12:00 p.m. el **miércoles 3 de Noviembre de 2021.**

Las propuestas recibidas después de la fecha y hora requeridas se rechazarán por no responder. No se aceptarán propuestas por fax / correo electrónico.

El Director Ejecutivo reserva el derecho a rechazar todos y cada uno propuestas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados

EL BWSC ES DE IGUAL OPORTUNIDAD EMPLEADOR DE ACCIÓN AFIRMATIVA. SE ALIENTA A LAS EMPRESAS COMERCIALES PROPIETARIAS DE MINORÍAS Y MUJERES A RESPONDER.

7 de octubre 2021

Por Henry F. Vitale
 Director ejecutivo



DORIS

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

PREPARE SU CARRO PARA EL INVIERNO

Llame hoy mismo y pregunte por Eddie

617-858-7859

¡Más de 30 años en la industria de auto adornos!



Entérese de nuestros bajos precios y atractivas cotizaciones

362A Centre Street
 Jamaica Plain MA, 02130

¡Servicio los 7 días de la semana!



SHERWIN
WILLIAMS®LET YOUR
COLORS
SHOW

NOW HIRING
OPORTUNIDAD DE
EMPLEO
CON EXCELENTES
BENEFICIOS

ENVIE UN MENSAJE DE TEXTO
CON LA PALABRA "JOBS" AL 27579



PREGUNTE POR FERNANDO
216-219-2486

PARA MÁS INFORMACIÓN:
CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM

Make a CORCORAN Community Your New Home

MASSACHUSETTS

BOSTON

Allston
McNamara House
(617)783-5490
210 Everett Street

Dorchester
Uphams Crossing
(617)506-1792
516 Columbia Road

South Boston
50 West Broadway
(617)269-9300
50 W Broadway

26 West Broadway
(617)269-9300
26 W Broadway

NORTH SHORE

Andover
Andover Commons
(978)470-2611
30 Railroad Street

Saugus
Saugus Commons
(781)233-8477
63 Newhall Avenue

North Andover
Stevens Corner
(978)794-1800
75 Park Street

Chelsea
Parkside Commons
(617)884-2400
100 Stockton Street

Lynnfield
Lynnfield Commons
(781)592-6800
375 Broadway

Woburn
Kimball Court
(781)933-9900
7 Kimball Court

Lowell
Massachusetts Mills
(978)970-2200
150 Mass Mills Drive

Amesbury
The Heights Amesbury
(978)388-0671
36 Haverhill Road

Visit us online! www.corcoranapts.com

SOUTH SHORE

Weymouth
The Ledges
(781)335-2626
1 Avalon Drive

Taunton
Mill Pond Apartments
(508)824-1407
30 Washington Street

Hanover
Hanover Legion
(781)871-3049
Legion Drive

Hingham
Lincoln School Apts
(781)749-8677
86 Central Street

Brockton
Brockton Commons
(508)584-2373
55 City Hall Plaza

The Commons at Southfield
(781)340-0200
200 Trotter Road

School Street Apts
(508)823-1299
31 School Street

Fall River
The Academy
(508)674-1111
102 South Main St

Scituate
Kent Village
(781)545-2233
65 North River Road

Attleboro
Renaissance Station
(508)455-1875
75 South Main Street

METRO WEST

Framingham
Pelham Apartments
(508)872-6393
75 Second Street

Holliston
Cutler Heights
(508)429-0099
79 Hollis Street

Ashland
Ashland Woods
(508)861-3052
30A Ashland Woods Ln.

NEW HAMPSHIRE

Nashua
Amherst Park
(603)882-0331
525 Amherst Street

RHODE ISLAND

W. Warwick
Westcott Terrace
(401)828-1490
319 Providence Street

CENTRAL MASS.

Worcester
Canterbury Towers
(508)757-1133
6 Wachusett Street

Webster
Sitkowski School
(508)943-3406
29 Negust Street

For more information or reasonable accommodation, please call the property that interests you. We provide free language assistance by phone, just state your language and hold for an interpreter

To Place a Call Using MassRelay, dial 711



Affordable Housing Lottery

Grayson Lofts at Wakefield Station

178 Albion Street, Wakefield MA

Twenty-two 1BRs @ \$1,765*, Eleven 2BRs @ \$1,957*

*Rents subject to change in 2022. Tenants will be responsible for paying utilities: electricity (heating, hot water, cooking), water and sewer. This community is smoke free. Pets are allowed. Each affordable unit will have access to a free parking spot on site.

Grayson Lofts at Wakefield Station is a new, 184 unit rental apartment community located in Wakefield. There will be 33 affordable apartments in this community that will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income through this application process. Prospective residents will be able to choose from two unique apartment finishes: renovated units located in the historic part of the building which feature exposed brick and wood beams or new units built above the historic building which feature a more modern finish package. The building will offer studio, one and two bedroom homes. Community amenities include a state-of-the-art fitness center, courtyard with grills and bocce ball, parking garage, on-site dog park, Package Concierge and a clubhouse lounge. Units will uniquely feature wine refrigerators, stainless steel appliances, modular closet systems, and keyless fob entry. Positioned within a stone's throw from Wakefield Station, Wakefield's Main Street and nearby Lake Quannapowitt, residents will enjoy easy access to Boston, the conveniences of shopping and restaurants as well as recreation.

MAXIMUM Household Income Limits:

- \$70,750 (1 person)
- \$80,850 (2 people)
- \$90,950 (3 people)
- \$101,050 (4 people)

A Public Info Session will be held on October 18th, 2021 at 6:00 pm via YouTube livestream at <https://youtu.be/xRjcJDsC9S4> (or just search for SEB Housing) and via Conference Call - (425) 436-6200. Code: 862627

Completed Applications and Required Income Documentation must be delivered, or postmarked, by 2 pm on November 19th, 2021. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

The Lottery for eligible households will be held on December 1st, 2021 at 6:00 pm via YouTube livestream at <https://youtu.be/XPMnh0oroOA> (or just search for SEB Housing) and via Conference Call - (425) 436-6200. Code: 862627

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE



Lotería de viviendas asequibles

Grayson Lofts en la estación de Wakefield

178 Albion Street, Wakefield MA

Veintidós apartamentos de 1 habitación a \$ 1,765 *,
once apartamentos de 2 habitaciones a \$ 1,957 *

*Alquileres sujetos a cambio en 2022. Los inquilinos serán responsables de pagar los servicios públicos: luz (calefacción, agua caliente, cocina), agua y alcantarillado. Esta comunidad es libre de humo. Se admiten mascotas. Cada unidad asequible tendrá acceso a un lugar de estacionamiento gratuito en el lugar.

Grayson Lofts at Wakefield Station es un nuevo complejo de apartamentos en alquiler de 184 unidades ubicado en Wakefield. Habrá 33 apartamentos asequibles en esta comunidad que se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80% del ingreso medio del área a través de este proceso de solicitud. Los posibles residentes podrán elegir entre dos acabados de apartamentos únicos: unidades renovadas ubicadas en la parte histórica del edificio que cuentan con ladrillos a la vista y vigas de madera o unidades nuevas construidas sobre el edificio histórico que cuentan con un paquete de acabado más moderno. El edificio ofrecerá viviendas tipo estudio, de una y dos recámaras. Las comodidades del complejo incluyen un gimnasio de última generación, un patio con parrillas y bochas, garaje de estacionamiento, parque para perros en el lugar, conserje de paquetes y un salón en la casa club. Las unidades contarán de forma exclusiva con refrigeradores de vino, electrodomésticos de acero inoxidable, sistemas de armarios modulares y entrada sin llave. Ubicado a tiro de piedra de la estación de Wakefield, la calle principal de Wakefield y el cercano lago Quannapowitt, los residentes disfrutarán de un fácil acceso a Boston, las comodidades de las tiendas y los restaurantes, así como la recreación.

Límites MÁXIMOS de ingresos familiares:

- \$70,750 (1 persona)
- \$80,850 (2 personas)
- \$90,950 (3 personas)
- \$101,050 (4 personas)

Se llevará a cabo una sesión de información pública el 18 de octubre de 2021 a las 6:00 p.m. a través de la transmisión en vivo de YouTube en <https://youtu.be/xRjcJDsC9S4> (o simplemente busque SEB Housing) y mediante conferencia telefónica - (425) 436-6200. Código: 862627

Las solicitudes completadas y la documentación de ingresos requerida deben entregarse, o con matasellos, antes de las 2 pm del 19 de noviembre de 2021. Las solicitudes con matasellos de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

La lotería para los hogares elegibles se llevará a cabo el 1 de diciembre de 2021 a las 6:00 p.m. a través de la transmisión en vivo de YouTube en <https://youtu.be/XPMnh0oroOA> (o simplemente busque SEB Housing) y mediante conferencia telefónica - (425) 436-6200. Código: 862627

Para información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900x1 y deje un mensaje o correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Para TTY Servicios marque 711. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE

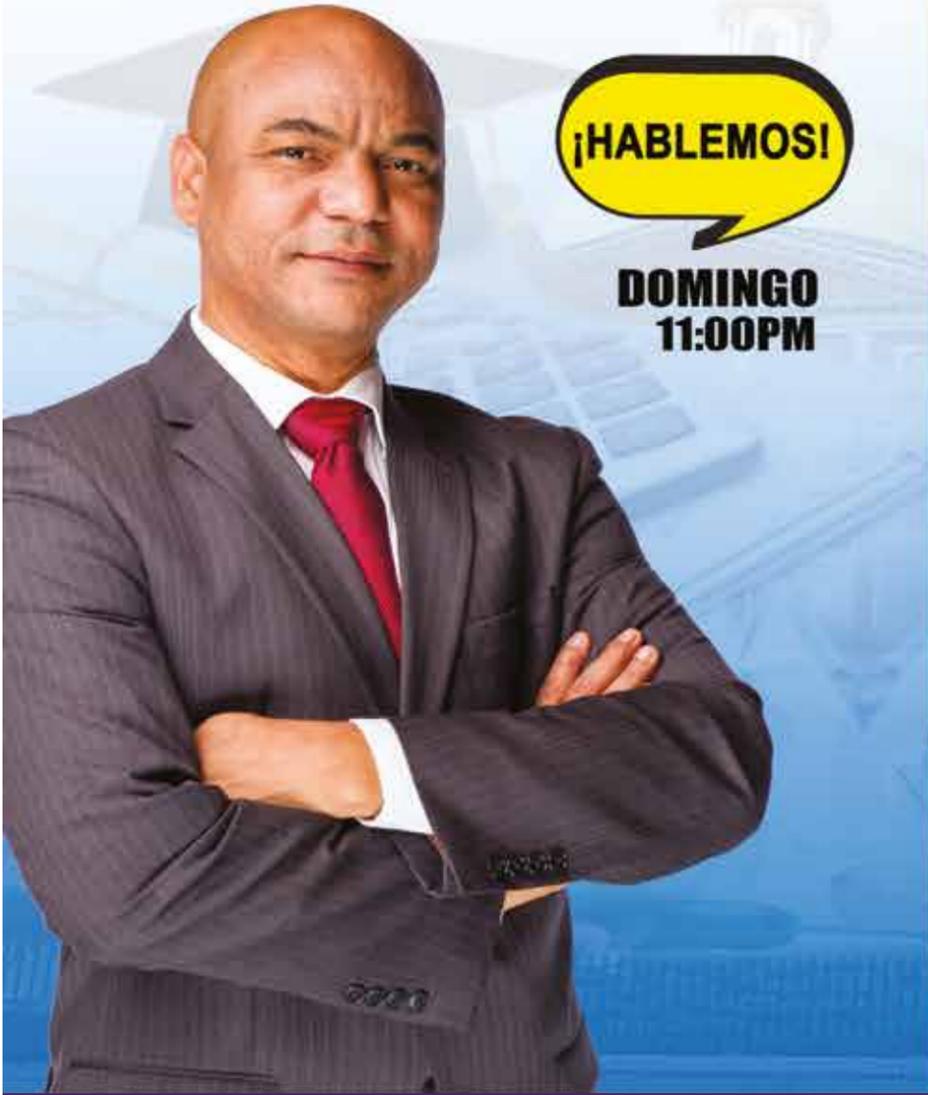


 **entravision**
Porque servimos a tu comunidad

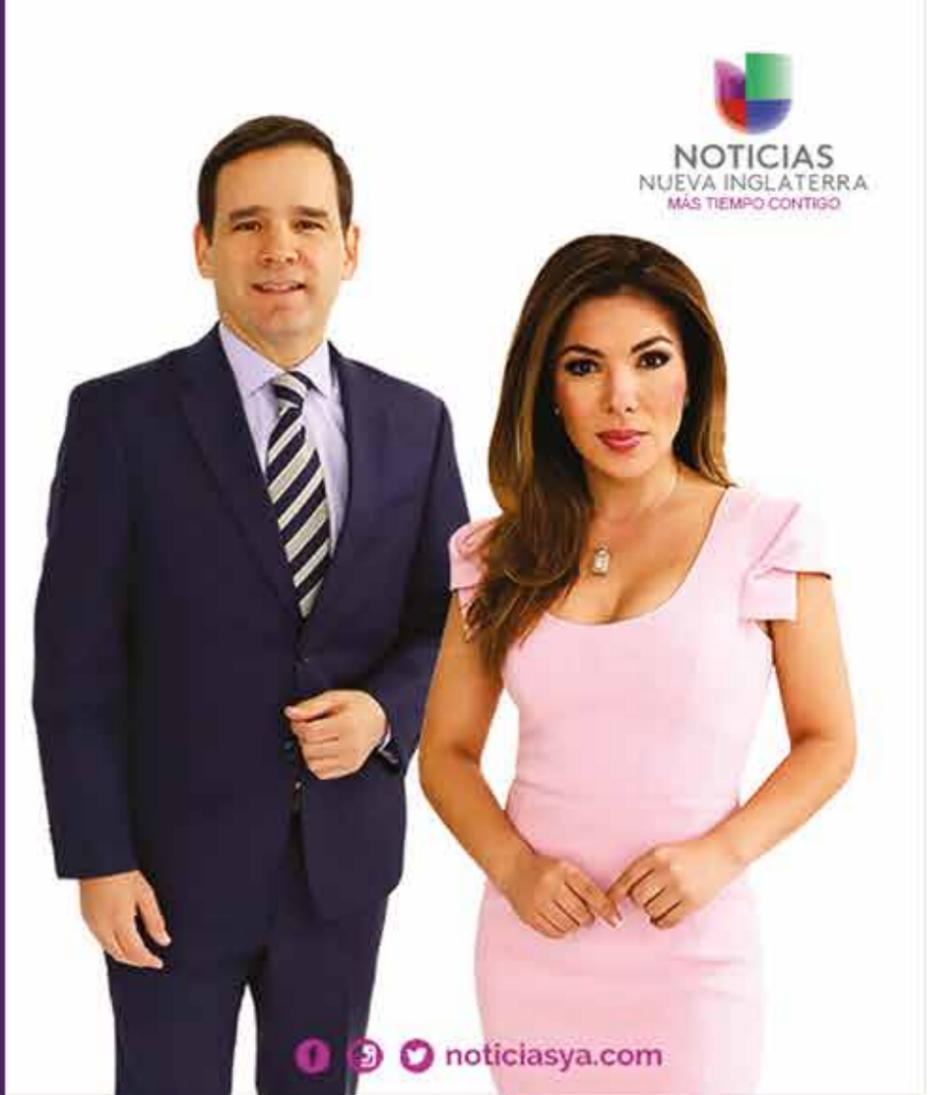

UNIVISION
BOSTON

¡HABLEMOS!

DOMINGO
11:00PM




NOTICIAS
NUEVA INGLATERRA
MÁS TIEMPO CONTIGO



 noticiasya.com

NUESTRO CONTENIDO LOCAL




UNIVISION
BOSTON

SÁBADO
6:00PM



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO

Pachanga
LATINA

SÁBADO
12:00PM

[@PachangaLatinatv](https://www.instagram.com/PachangaLatinatv)


UNIVISION
BOSTON

**SHERWIN
WILLIAMS®**LET YOUR
COLORS
SHOW**NOW HIRING****OPORTUNIDAD DE
EMPLEO****CON EXCELENTES
BENEFICIOS**ENVIE UN MENSAJE DE TEXTO
CON LA PALABRA "JOBS" AL **27579****PREGUNTE POR FERNANDO****216-219-2486**

PARA MÁS INFORMACIÓN:

CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM